Evropský parlament
2019-2024

Výbor pro zahraniční věci

2023/0079(COD)

19.7.2023

STANOVISKO

Výboru pro zahraniční věci

pro Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví rámec pro zajištění bezpečných a udržitelných dodávek kritických surovin a kterým se mění nařízení (EU) 168/2013, (EU) 2018/858, 2018/1724 a (EU) 2019/1020
(COM(2023)0160 - C9-0061/2023 – 2023/0079(COD))

Zpravodajka: Miriam Lexmann

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Zpravodajka podporuje návrh Evropské komise na rámec pro zajištění bezpečných a udržitelných dodávek kritických surovin. Pro strategickou autonomii EU je nezbytné, aby nebyla závislá na malém počtu dodavatelů, zejména pokud tyto země nejsou strategickými partnery, ale spíše systémovými soupeři. Kritické suroviny mají zásadní význam pro úspěch digitální a ekologické transformace, ale také pro odvětví bezpečnosti a obrany.

EU proto musí omezit stávající závislost a dosáhnout vyváženějšího souboru dodavatelů. V ideálním případě by tito dodavatelé měli být stabilními demokraciemi, které sdílejí společné hodnoty. Není-li to vzhledem k omezené dostupnosti některých kritických surovin možné, je nezbytné udržovat závislost na jednotlivých dodavatelích na co nejnižší úrovni, aby se zabránilo narušení dodávek v případě geopolitického napětí. EU se musí vyhnout tomu, že závislost na jednom systémovém soupeři nahradí závislostí na jedné nebo více třetích zemí, které by mohly ohrožovat bezpečnost Unie.

Základem úspěšné diverzifikace kritických surovin jsou strategická partnerství s podobně smýšlejícími zeměmi. Zpravodajka vybízí Komisi, aby takových partnerství uzavírala více a aby do stávajících a budoucích dohod se třetími zeměmi doplnila složku týkající se kritických surovin. Čím širší bude škála partnerských zemí, tím stabilnější bude nabídka.

Zpravodajka navrhuje posílit složku týkající se lidských práv s cílem zajistit, aby přístup ke kritickým surovinám nebyl na úkor občanů a pracovníků ve třetích zemích.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro zahraniční věci vyzývá Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku jako příslušný výbor, aby vzal na vědomí:

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Přístup k surovinám je pro hospodářství Unie a fungování vnitřního trhu zásadní. Existuje soubor neenergetických a nezemědělských surovin, které jsou považovány za kritické vzhledem ke svému vysokému hospodářskému významu a expozici vůči vysokému riziku narušení dodávek, které je často způsobeno vysokou koncentrací dodávek z několika málo třetích zemí. Vzhledem ke klíčové úloze mnoha těchto kritických surovin při realizaci ekologické	(1) Přístup k surovinám je pro hospodářství***, bezpečnost, obranu a ekologickou transformaci*** Unie a fungování vnitřního trhu zásadní. Existuje soubor neenergetických a nezemědělských surovin, které jsou považovány za kritické ***a strategické*** vzhledem ke svému vysokému hospodářskému významu a expozici vůči vysokému riziku narušení dodávek, které je často způsobeno vysokou koncentrací dodávek z několika málo třetích zemí. ***Tyto třetí země jsou často***

a digitální transformace a s ohledem na jejich využití pro obranné a kosmické aplikace se poptávka po nich v nadcházejících desetiletích exponenciálně zvýší. Zároveň se zvyšuje riziko narušení dodávek v souvislosti s rostoucím geopolitickým napětím a ***konkurencí v oblasti zdrojů***. Navíc by zvýšená poptávka po kritických surovinách mohla vést k negativním environmentálním a sociálním dopadům, pokud by nebyla správně řízena. Vzhledem k těmto trendům je nezbytné přijmout opatření k zajištění přístupu k bezpečným a udržitelným dodávkám kritických surovin s cílem zachovat hospodářskou odolnost Unie a otevřenou strategickou autonomii.	***řízeny nedemokratickými režimy a využívají své zdroje k tomu, aby vyvíjely nepatřičný vliv na Unii, nebo dokonce jako donucovací mechanismy vůči Unii.*** Vzhledem ke klíčové úloze mnoha těchto kritických surovin při realizaci ekologické a digitální transformace a s ohledem na jejich využití pro ***bezpečnostní,*** obranné a kosmické aplikace se poptávka po nich v nadcházejících desetiletích exponenciálně zvýší. Zároveň se zvyšuje riziko narušení dodávek v souvislosti s rostoucím geopolitickým napětím***, s nedostatkem koordinace v rámci Evropské unie*** a ***mezi Evropskou unií a jejími strategickými partnery a se soupeřením o zdroje***. Navíc by zvýšená poptávka po kritických surovinách mohla vést k negativním ***dopadům na lidská práva a negativním*** environmentálním***, ekonomickým*** a sociálním dopadům, pokud by nebyla správně řízena ***a zmírňována***. Vzhledem k těmto trendům je nezbytné přijmout opatření k zajištění přístupu k bezpečným a udržitelným dodávkám kritických surovin s cílem zachovat hospodářskou***, bezpečnostní a obrannou*** odolnost Unie a otevřenou strategickou autonomii ***v souladu s Versailleským prohlášením ze dne 10. března 2022, Strategickým kompasem a společným sdělením o analýze nedostatků v oblasti investic do obrany a dalším postupu***.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(1a) S ohledem na ruskou útočnou válku proti Ukrajině se členské státy zavázaly, že zlepší obranné schopnosti Evropy a zaujmou strategický přístup usilující o zvýšení schopnosti Unie jednat v oblasti obrany samostatně a zároveň v součinnosti se Severoatlantickou aliancí

(NATO).

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(1b) Rostoucí asertivita Čínské lidové republiky (ČLR), včetně agresivního postoje vůči Tchaj-wanu, a sociální a hospodářské důsledky pandemie COVID-19 odhalily zranitelná místa Unie a znovu potvrdily, že je třeba snižovat rizikovost vztahů Unie s ČLR a dalšími třetími zeměmi.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(1c) Bezpečnostní situace v Evropě a na celém světě vyžaduje, abychom naléhavě uvažovali o tom, jak posilovat odolnost dodavatelského řetězce, a to i v odvětví obrany.

Pozměňovací návrh 5
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Vzhledem ke složitosti a nadnárodní povaze hodnotových řetězců kritických surovin mají nekoordinovaná vnitrostátní opatření za účelem zajištění bezpečných a udržitelných dodávek kritických surovin vysoký potenciál narušit hospodářskou soutěž a roztříštit vnitřní trh. V zájmu zajištění fungování vnitřního trhu	(2) Vzhledem ke složitosti a nadnárodní povaze hodnotových řetězců kritických surovin***, bezpečnostním výzvám, jimž čelí mnoho dodavatelů surovin, jakož i k rizikům pro dopravu,*** mají nekoordinovaná vnitrostátní opatření za účelem zajištění bezpečných a udržitelných dodávek kritických surovin vysoký

by proto ***měl být vytvořen*** společný rámec Unie pro kolektivní řešení této ústřední výzvy.

potenciál narušit hospodářskou soutěž a roztříštit vnitřní trh. V zájmu zajištění fungování vnitřního trhu by proto ***EU měla vytvořit*** společný rámec Unie pro kolektivní řešení této ústřední výzvy.

Or. en

Pozměňovací návrh 6
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(2a) Jakmile Unie vytvoří svůj společný rámec pro zajištění bezpečných a udržitelných dodávek kritických surovin, bude nezbytné vést strukturovaný dialog s obdobně smýšlejícími partnery za účelem sdílení analýzy potřeb a mapování zdrojů a těžby kritických surovin. Cílem je zabránit škodlivému závodu mezi partnery a navíc sdílet kapacity pro získání vzájemně prospěšného přístupu ke kritickým surovinám.

Or. en

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) Za prvé, aby byl účinně zajištěn přístup Unie k bezpečným a udržitelným dodávkám kritických surovin, měl by tento rámec ***obsahovat*** opatření ke snížení rostoucích rizik ***narušení dodávek do Unie*** posílením kapacit Unie ve všech fázích hodnotového řetězce strategických surovin, včetně těžby, zpracování a recyklace, a ***to na základě referenčních hodnot stanovených*** pro každou strategickou	(3) Za prvé, aby byl účinně zajištěn přístup Unie k bezpečným***, neomezovaným*** a udržitelným dodávkám kritických surovin, měl by tento rámec ***zahrnovat*** opatření ke snížení ***poptávky, závislosti a*** rostoucích rizik ***spojených s dodávkami v Unii*** posílením kapacit Unie ve všech fázích hodnotového řetězce strategických surovin, včetně těžby, zpracování a recyklace, a ***dopravní infrastruktury,***

surovinu. Za druhé, vzhledem k tomu, že Unie bude i nadále závislá na dovozu, by rámec měl zahrnovat opatření na zvýšení diverzifikace dodávek strategických surovin z vnějších zdrojů. Za třetí je nezbytné stanovit opatření, která posílí schopnost Unie monitorovat a zmírňovat stávající a budoucí rizika narušení dodávek. Za ***čtvrté***, rámec by měl obsahovat opatření ***za účelem*** zvýšení oběhovosti a udržitelnosti kritických surovin spotřebovávaných v Unii.	***směrem k referenčním hodnotám definovaným*** pro každou strategickou surovinu. Za druhé, vzhledem k tomu, že Unie bude i nadále závislá na dovozu, by rámec měl zahrnovat opatření na zvýšení diverzifikace dodávek strategických surovin z vnějších zdrojů ***a na omezení její závislosti zejména na těch třetích zemích, které Unie považuje za systémové soupeře a jež představují přímou hrozbu pro Unii nebo pro multilateralismus založený na pravidlech a základní demokratické hodnoty, jako je zejména Čínská lidová republika***. Za třetí***, opatření k posílení diverzifikace musí zohledňovat strategické zájmy a zásady Unie zakotvené ve Smlouvách EU. Za čtvrté*** je nezbytné stanovit opatření, která posílí schopnost Unie ***určovat,*** monitorovat a zmírňovat stávající a budoucí rizika narušení dodávek. Za ***páté***, rámec by měl obsahovat opatření ***ke*** zvýšení oběhovosti a udržitelnosti kritických surovin spotřebovávaných v Unii ***a měl by stanovit strategie spolupráce na podporu těchto opatření ve třetích zemích***.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(3a) Budoucí dohody EU o volném obchodu a partnerství mohou zajistit nejen větší bezpečnost dodávek, ale také spolehlivý politický a hospodářský rámec pro vztahy se třetími zeměmi. EU by měla zajistit, aby stávající a budoucí obchodní dohody podporovaly spravedlivou ekologickou transformaci v rozvojových zemích a dodržovaly zásadu „významně nepoškozovat“, a pokud je to možné, měly by obsahovat zvláštní ustanovení o kritických surovinách. To musí být doplněno posíleným sledováním a prosazováním dohod o volném obchodu,

včetně kapitol o obchodu a udržitelném rozvoji, aby se zajistilo, že budou určeny závazky a ustanovení týkající se odpovědného získávání kritických surovin a že je partneři Unie budou plnit.

Pozměňovací návrh 9
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Aby bylo zajištěno, že se opatření stanovená v nařízení zaměří na nejdůležitější materiály, měl by být vytvořen seznam strategických surovin a seznam kritických surovin. Tyto seznamy by rovněž měly sloužit k usměrňování a koordinaci snahy členských států přispět k realizaci cílů tohoto nařízení. Seznam strategických surovin by měl obsahovat suroviny, které mají velký strategický význam s ohledem na jejich využití ve strategických technologiích, jež jsou základem ekologické a digitální transformace, nebo pro obranné či kosmické aplikace, a které se vyznačují potenciálně značným rozdílem mezi celosvětovou nabídkou a předpokládanou poptávkou a u nichž je zvýšení produkce poměrně obtížné, například z důvodu dlouhé doby nutné k realizaci u nových projektů navyšujících kapacitu dodávek. S ohledem na možné technologické a hospodářské změny by měl být seznam strategických surovin pravidelně revidován a v případě potřeby aktualizován. Aby se zajistilo, že úsilí o zvýšení kapacit Unie v hodnotovém řetězci, posílení schopnosti Unie monitorovat a zmírňovat rizika narušení dodávek a zvýšení diverzifikace dodávek se zaměří na materiály, u nichž je to nejvíce potřebné, měla by se příslušná opatření vztahovat pouze na seznam strategických surovin.	(4) Aby bylo zajištěno, že se opatření stanovená v nařízení zaměří na nejdůležitější materiály, měl by být vytvořen seznam strategických surovin a seznam kritických surovin. Tyto seznamy by rovněž měly sloužit k usměrňování a koordinaci snahy členských států přispět k realizaci cílů tohoto nařízení. Seznam strategických surovin by měl obsahovat suroviny, které mají velký strategický význam s ohledem na jejich využití ve strategických technologiích, jež jsou základem ekologické a digitální transformace, nebo pro obranné či kosmické aplikace, a které se vyznačují potenciálně značným rozdílem mezi celosvětovou nabídkou a předpokládanou poptávkou a u nichž je zvýšení produkce poměrně obtížné, například z důvodu dlouhé doby nutné k realizaci u nových projektů navyšujících kapacitu dodávek. S ohledem na možné technologické a hospodářské změny by měl být seznam strategických surovin pravidelně revidován a v případě potřeby aktualizován. ***Posouzení by mělo vzít v úvahu nejen nejnovější dostupné údaje, ale také předpokládaný vývoj poptávky a nabídky během vhodného referenčního období, aby bylo možné řešit případný budoucí nedostatek nebo narušení dodávek.*** Aby se zajistilo, že úsilí o zvýšení kapacit Unie v hodnotovém řetězci, posílení schopnosti Unie monitorovat a zmírňovat rizika narušení dodávek a zvýšení diverzifikace dodávek se zaměří na materiály, u nichž je

to nejvíce potřebné, měla by se příslušná opatření vztahovat pouze na seznam strategických surovin.

Or. en

Pozměňovací návrh 10
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) Seznam kritických surovin by měl obsahovat všechny strategické suroviny i všechny ostatní suroviny, které mají velký význam pro celé hospodářství Unie a u nichž existuje vysoké riziko narušení dodávek. S cílem zohlednit možné technologické a hospodářské změny by Komise měla v návaznosti na stávající praxi pravidelně provádět hodnocení založené na údajích o produkci, obchodu, použitích, recyklaci a náhradě širokého okruhu surovin s cílem aktualizovat seznamy kritických a strategických surovin tak, aby odrážely vývoj hospodářského významu a rizika narušení dodávek těchto surovin. Seznam kritických surovin by měl obsahovat ty suroviny, které dosahují nebo překračují prahové hodnoty hospodářského významu i rizika narušení dodávek, aniž by byly příslušné suroviny řazeny podle kritičnosti. Toto posouzení by mělo vycházet z průměru posledních dostupných údajů za období ***pěti*** let. Opatření stanovená v tomto nařízení, která se týkají jediného kontaktního místa pro povolování, plánování, průzkum, monitorování, oběhovost a udržitelnost, by se měla vztahovat na všechny kritické suroviny.	(5) Seznam kritických surovin by měl obsahovat všechny strategické suroviny i všechny ostatní suroviny, které mají velký význam pro celé hospodářství Unie a u nichž existuje vysoké riziko ***přirozeného nebo záměrného*** narušení dodávek. S cílem zohlednit možné technologické a hospodářské změny by Komise měla v návaznosti na stávající praxi pravidelně provádět hodnocení založené na údajích o produkci, obchodu, použitích, recyklaci a náhradě širokého okruhu surovin s cílem aktualizovat seznamy kritických a strategických surovin tak, aby odrážely vývoj hospodářského významu a rizika narušení dodávek těchto surovin. Seznam kritických surovin by měl obsahovat ty suroviny, které dosahují nebo překračují prahové hodnoty hospodářského významu i rizika narušení dodávek, aniž by byly příslušné suroviny řazeny podle kritičnosti. Toto posouzení by mělo vycházet z průměru posledních dostupných údajů za období ***dvou*** let. Opatření stanovená v tomto nařízení, která se týkají jediného kontaktního místa pro povolování, plánování, průzkum, monitorování, oběhovost a udržitelnost, by se měla vztahovat na všechny kritické suroviny.

Or. en

Pozměňovací návrh 11
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Pro posílení kapacit Unie v rámci hodnotového řetězce strategických surovin by měla být stanoveny referenční hodnoty, podle kterých se bude řídit úsilí a monitorovat pokrok. Cílem by mělo být zvýšení kapacit pro každou strategickou surovinu v každé fázi hodnotového řetězce a zároveň dosažení referenčních hodnot celkové kapacity v oblasti těžby, zpracování a recyklace strategických surovin. Za prvé by Unie měla zvýšit využívání vlastních geologických zdrojů strategických surovin a vybudovat kapacitu, která jí umožní těžit suroviny potřebné k produkci alespoň 10 % spotřeby strategických surovin v Unii. Vzhledem k tomu, že těžební kapacita je do značné míry závislá na dostupnosti geologických zdrojů Unie, je dosažení této referenční hodnoty závislé na této dostupnosti. Za druhé, aby se vytvořil úplný hodnotový řetězec a zabránilo se jakýmkoli překážkám ve fázi meziproduktů, měla by Unie navíc zvýšit svou zpracovatelskou kapacitu v rámci hodnotového řetězce a být schopna produkovat alespoň 40 % své roční spotřeby strategických surovin. Za třetí se očekává, že v nadcházejících desetiletích bude možné pokrýt rostoucí podíl spotřeby strategických surovin v Unii druhotnými surovinami, což by zlepšilo bezpečnost i udržitelnost dodávek surovin v Unii. Recyklační kapacita Unie by proto měla být schopna vyprodukovat alespoň 15 % roční spotřeby strategických surovin v Unii. Tyto referenční hodnoty se vztahují k časovému horizontu roku 2030, a to v souladu s cíli Unie v oblasti klimatu a energetiky stanovenými v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1119[1] a digitálními cíli v rámci digitální dekády[2], které podporují. Prostřednictvím kvalitních pracovních	(6) Pro posílení kapacit Unie v rámci hodnotového řetězce strategických surovin by měla být stanoveny referenční hodnoty, podle kterých se bude řídit úsilí a monitorovat pokrok. Cílem by mělo být zvýšení kapacit pro každou strategickou surovinu v každé fázi hodnotového řetězce a zároveň dosažení referenčních hodnot celkové kapacity v oblasti těžby, ***dopravy,*** zpracování a recyklace strategických surovin. Za prvé by Unie měla zvýšit využívání vlastních geologických zdrojů strategických surovin a vybudovat kapacitu, která jí umožní těžit suroviny potřebné k produkci alespoň 10 % spotřeby strategických surovin v Unii. Vzhledem k tomu, že těžební kapacita je do značné míry závislá na dostupnosti geologických zdrojů Unie, je dosažení této referenční hodnoty závislé na této dostupnosti. Za druhé, aby se vytvořil úplný hodnotový řetězec a zabránilo se jakýmkoli překážkám ve fázi meziproduktů, měla by Unie navíc zvýšit svou zpracovatelskou kapacitu v rámci hodnotového řetězce a být schopna produkovat alespoň 40 % své roční spotřeby strategických surovin. Za třetí se očekává, že v nadcházejících desetiletích bude možné pokrýt rostoucí podíl spotřeby strategických surovin v Unii druhotnými surovinami, což by zlepšilo bezpečnost i udržitelnost dodávek surovin v Unii. Recyklační kapacita Unie by proto měla být schopna vyprodukovat alespoň 15 % roční spotřeby strategických surovin v Unii. Tyto referenční hodnoty se vztahují k časovému horizontu roku 2030, a to v souladu s cíli Unie v oblasti klimatu a energetiky stanovenými v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1119[1] a digitálními cíli v rámci digitální dekády[2], které podporují. Prostřednictvím kvalitních pracovních

míst, včetně rozvoje dovedností a přechodu mezi pracovními místy, se navíc budou řešit rizika na odvětvovém trhu práce a přispěje se k zajištění konkurenceschopnosti EU.

míst, včetně rozvoje dovedností a přechodu mezi pracovními místy, se navíc budou řešit rizika na odvětvovém trhu práce a přispěje se k zajištění konkurenceschopnosti EU.

---

[1] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1119 ze dne 30. června 2021, kterým se stanoví rámec pro dosažení klimatické neutrality a mění nařízení (ES) č. 401/2009 a nařízení (EU) 2018/1999 (Úř. věst. L 243, 9.7.2021, s. 1).

[2] Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2481 ze dne 14. prosince 2022, kterým se zavádí politický program Digitální dekáda 2030 (Úř. věst. 323, 19.12.2022, s. 4–26)

[1] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1119 ze dne 30. června 2021, kterým se stanoví rámec pro dosažení klimatické neutrality a mění nařízení (ES) č. 401/2009 a nařízení (EU) 2018/1999 (Úř. věst. L 243, 9.7.2021, s. 1).

[2] Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2481 ze dne 14. prosince 2022, kterým se zavádí politický program Digitální dekáda 2030 (Úř. věst. 323, 19.12.2022, s. 4–26)

Or. en

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) V případě některých surovin je Unie téměř plně závislá na dodávkách z jediné země. Tato závislost s sebou nese vysoké riziko narušení dodávek. V zájmu omezení ***tohoto potenciálního rizika*** a zvýšení hospodářské odolnosti Unie je třeba usilovat o to, aby do roku 2030 nebyla Unie závislá na jediné třetí zemi v případě více než 65 % dodávek strategických surovin v nezpracovaném stavu a v jakékoli fázi zpracování, ***přičemž*** je ***třeba věnovat zvláštní pozornost zemím***, ***s nimiž Unie uzavřela strategické partnerství*** v ***oblasti*** surovin, ***jež dává větší záruky***, ***pokud jde o rizika narušení dodávek***.	(7) V případě některých surovin je Unie téměř plně závislá na dodávkách z jediné země. Tato závislost s sebou nese vysoké riziko narušení dodávek ***a v případě Čínské lidové republiky zvyšuje zranitelnost a bezpečnostní rizika Unie. Podobně velký počet strategických surovin pochází ze zemí, v nichž je těžba spojena se závažným porušováním lidských práv, zhoršováním správy věcí veřejných, konflikty a ničením životního prostředí***. V zájmu omezení ***těchto nepříznivých účinků*** a zvýšení hospodářské odolnosti Unie je třeba usilovat o to, aby do roku 2030 nebyla Unie závislá na jediné třetí zemi v případě více než 65 % dodávek strategických surovin v nezpracovaném stavu a v jakékoli fázi zpracování ***s tím***, ***že cílem*** je ***snížit tuto závislost v budoucnosti***

na přibližně 45 %**, **a aby zavedla autonomní a kooperativní opatření ke zmírnění rizika porušování lidských práv a ničení životního prostředí* v *dodavatelském řetězci* surovin, ***a to i prostřednictvím využívání strategických partnerství. Kromě toho je třeba postupně snižovat závislost na minimum, jestliže nás spojuje s nedemokratickými zeměmi**, **které aktivně zpochybňují mezinárodní systém založený na pravidlech.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) V zájmu diversifikace dodávek strategických surovin v Unii by Komise měla s podporou rady určit strategické projekty ve třetích zemích, v rámci nichž se plánuje začít s těžbou, zpracováním nebo recyklací strategických surovin. Aby ***byla zajištěna účinná realizace těchto strategických projektů***, měly by ***mít lepší přístup*** k financování. Aby byla zajištěna jejich přidaná hodnota, měly by být projekty posuzovány podle určitého souboru kritérií. Stejně jako projekty v Unii by strategické projekty ve třetích zemích měly posílit bezpečnost dodávek strategických surovin v Unii, ***měly by*** být ***dostatečně technicky proveditelné*** a ***měly by být realizovány udržitelným způsobem***. V případě projektů na rozvíjejících se trzích a v rozvojových ekonomikách by měl být projekt oboustranně výhodný pro Unii i pro zúčastněnou třetí zemi a měl by v této zemi přinášet přidanou hodnotu, přičemž je třeba zohlednit i jeho soulad se společnou obchodní politikou Unie. Tato hodnota může být odvozena z příspěvku projektu k více než jedné fázi hodnotového řetězce, jakož i z dosažení širších hospodářských a sociálních přínosů projektu, včetně vytvoření pracovních míst	(10) V zájmu diversifikace dodávek strategických surovin v Unii by Komise měla s podporou rady***, a pokud možnost v koordinaci s podobně smýšlejícími partnery včetně G7 a členskými státy NATO a ESVO,*** určit strategické projekty ve třetích zemích, v rámci nichž se plánuje začít s těžbou, ***přepravou,*** zpracováním nebo recyklací strategických surovin. Aby ***se zajistilo, že tyto strategické projekty budou účinně prováděny a budou vzájemně prospěšné***, měly by ***třetí země těžit z lepšího přístupu*** k financování ***a mechanismů přenosu znalostí a technologií***. Aby byla zajištěna jejich přidaná hodnota, měly by být projekty posuzovány podle určitého souboru kritérií. Stejně jako projekty v Unii by strategické projekty ve třetích zemích měly posílit bezpečnost dodávek strategických surovin v Unii, ***prokázat dostatečnou technickou proveditelnost a*** být ***prováděny udržitelným způsobem a při plném respektování lidských práv a životního prostředí, a to na základě důkladného posouzení environmentálních*** a ***sociálních dopadů a uplatňování zásad náležité péče***. V případě projektů na rozvíjejících se trzích a v rozvojových ekonomikách by

v souladu s mezinárodními normami. Pokud Komise vyhodnotí, že jsou tato kritéria splněna, měla by uznání za strategický projekt zveřejnit ve svém rozhodnutí.

měl být projekt oboustranně výhodný pro Unii i pro zúčastněnou třetí zemi a měl by v této zemi přinášet přidanou hodnotu, přičemž je třeba zohlednit i jeho soulad se ***zásadami zakotvenými ve Smlouvách EU,*** společnou obchodní politikou Unie ***a strategickými prioritami, jakož i s příslušnými mezinárodními dohodami a úmluvami, zejména úmluvami MOP, jakož i s právem na svobodný, předchozí a informovaný souhlas v souladu s Deklarací OSN o právech původních obyvatel (UNDRIP)***. Tato hodnota může být odvozena z příspěvku projektu k více než jedné fázi ***celého*** hodnotového řetězce, jakož i z dosažení širších hospodářských a sociálních přínosů projektu, včetně vytvoření pracovních míst v souladu s mezinárodními normami. Pokud Komise vyhodnotí, že jsou tato kritéria splněna, měla by uznání za strategický projekt zveřejnit ve svém rozhodnutí.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) Aby byla zajištěna udržitelnost zvýšené produkce surovin, měly by být nové projekty v oblasti surovin realizovány udržitelným způsobem. Za tímto účelem by strategické projekty, které získají podporu podle tohoto nařízení, měly být posuzovány s ohledem na mezinárodní nástroje se všemi aspekty udržitelnosti zdůrazněnými v zásadách EU pro udržitelné suroviny[31], včetně zajištění ochrany životního prostředí, sociálně odpovědných postupů, mezi něž patří dodržování lidských práv, například práv žen, a transparentních obchodních postupů. Projekty by také měly zajistit spolupráci v dobré víře a komplexní a smysluplné konzultace s místními komunitami, včetně původních obyvatel. Aby měli	(11) Aby byla zajištěna ***sociální a environmentální*** udržitelnost zvýšené produkce surovin, měly by být nové projekty v oblasti surovin realizovány udržitelným způsobem ***a měly by zajistit dodržování lidských práv***. Za tímto účelem by strategické projekty, které získají podporu podle tohoto nařízení, měly být posuzovány s ohledem na mezinárodní nástroje se všemi aspekty udržitelnosti zdůrazněnými v zásadách EU pro udržitelné suroviny[31], včetně zajištění ochrany životního prostředí, sociálně odpovědných postupů, mezi něž patří dodržování lidských práv, například práv žen ***a dětí***, a transparentních obchodních postupů. Projekty by také měly zajistit spolupráci v dobré víře a komplexní***,***

předkladatelé projektů k dispozici jasný a účinný způsob, jak toto kritérium splnit, mělo by se za dostačující považovat dodržování příslušných právních předpisů Unie, mezinárodních norem, pokynů a zásad nebo ***účast v systému*** certifikace ***uznaném*** podle tohoto nařízení.	***pragmatické*** a smysluplné ***předběžné*** konzultace s místními komunitami, včetně původních obyvatel. Aby měli předkladatelé projektů k dispozici jasný a účinný způsob, jak toto kritérium splnit, mělo by se za dostačující považovat dodržování příslušných právních předpisů Unie, ***včetně směrnice o náležité péči podniků v oblasti udržitelnosti nebo nařízení o zákazu produktů pocházejících z nucené práce na trhu Unie,*** mezinárodních norem, pokynů a zásad nebo ***soulad se systémem*** certifikace ***uznaným*** podle tohoto nařízení. ***Předkladatelé projektů by měli důkladně porozumět zemi, s níž jednají, budovat vztahy s místními komunitami a skutečně chápat jejich potřeby, vstupy a přínos pro projekt. EU musí budovat dlouhodobá partnerství, která jdou nad rámec jediného účelu získávání surovin, ale vytvářejí diplomatické vazby v hluboce polarizovaném geopolitickém kontextu. S cílem zajistit, aby strategické projekty byly prováděny udržitelným způsobem a aby byla dodržována lidská práva, by měla být zřízena specializovaná podskupina rady, která by sdružovala odborníky z členských států a Komise, jakož i příslušné zúčastněné strany, a monitorovala a řešila by potenciální nedostatky týkající se těchto aspektů.***
[31] Evropská komise, Generální ředitelství pro vnitřní trh, průmysl, podnikání a malé a střední podniky, Zásady EU pro udržitelné suroviny, Úřad pro publikace, 2021, https://data.europa.eu/doi/10.2873/27875	[31] Evropská komise, Generální ředitelství pro vnitřní trh, průmysl, podnikání a malé a střední podniky, Zásady EU pro udržitelné suroviny, Úřad pro publikace, 2021, https://data.europa.eu/doi/10.2873/27875

Pozměňovací návrh 15
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Každý předkladatel projektu v oblasti strategických surovin by měl mít	(12) Každý předkladatel projektu v oblasti strategických surovin by měl mít

možnost požádat Komisi o uznání svého projektu za strategický projekt. Žádost by měla obsahovat několik dokumentů a důkazů týkajících se kritérií. Pro lepší posouzení sociální, environmentální a ekonomické životaschopnosti, proveditelnosti projektu a také úrovně důvěry v souvislosti s odhady by měl předkladatel projektu rovněž poskytnout klasifikaci projektu podle Rámcové klasifikace OSN pro zdroje, a aby bylo možné ji objektivně ověřit, měl by ji doložit příslušnými důkazy. K žádosti by měl být rovněž přiložen harmonogram projektu, aby bylo možné odhadnout, kdy bude projekt moci přispět k dosažení referenčních hodnot pro domácí kapacitu nebo diverzifikaci. Vzhledem k tomu, že pro účinnou realizaci těžebních projektů má zásadní význam jejich přijetí veřejností, měl by předkladatel rovněž předložit plán obsahující opatření, která ***toto přijetí veřejností usnadní***. Zvláštní pozornost by měla být věnována sociálním partnerům, občanské společnosti a dalším subjektům dohledu. Předkladatel by měl rovněž poskytnout podnikatelský plán obsahující informace o finanční životaschopnosti projektu a přehled již zajištěného financování a dohod o odběru, jakož i odhady možného vytváření pracovních míst a potřeb projektu, pokud jde o kvalifikovanou pracovní sílu, včetně prohlubování dovedností a změny kvalifikace.

možnost požádat Komisi o uznání svého projektu za strategický projekt. Žádost by měla obsahovat několik dokumentů a důkazů týkajících se kritérií. Pro lepší posouzení sociální, environmentální a ekonomické životaschopnosti, proveditelnosti projektu a také úrovně důvěry v souvislosti s odhady by měl předkladatel projektu rovněž poskytnout klasifikaci projektu podle Rámcové klasifikace OSN pro zdroje, a aby bylo možné ji objektivně ověřit, měl by ji doložit příslušnými důkazy. K žádosti by měl být rovněž přiložen harmonogram projektu, aby bylo možné odhadnout, kdy bude projekt moci přispět k dosažení referenčních hodnot pro domácí kapacitu nebo diverzifikaci. Vzhledem k tomu, že pro účinnou realizaci těžebních projektů má zásadní význam jejich přijetí veřejností, měl by předkladatel rovněž předložit plán obsahující opatření, která ***zajistí účast veřejnosti***. Zvláštní pozornost by měla být věnována sociálním partnerům, občanské společnosti a dalším subjektům dohledu. Předkladatel by měl rovněž poskytnout podnikatelský plán obsahující informace o finanční životaschopnosti projektu a přehled již zajištěného financování a dohod o odběru, jakož i odhady možného vytváření pracovních míst a potřeb projektu, pokud jde o kvalifikovanou pracovní sílu, včetně prohlubování dovedností a změny kvalifikace.

Or. en

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Aby bylo zajištěno účinné a efektivní vyřizování žádostí, měla by mít	(13) Aby bylo zajištěno účinné a efektivní vyřizování žádostí, měla by mít

Komise možnost upřednostnit vyřizování žádostí o projekty, které se týkají konkrétních nedostatečně zastoupených fází hodnotového řetězce nebo strategických surovin tak, aby mohla zajistit vyvážený pokrok Unie při plnění všech referenčních hodnot kapacity Unie, jež jsou obsaženy v tomto nařízení.	Komise možnost upřednostnit vyřizování žádostí o projekty, které se týkají konkrétních nedostatečně zastoupených fází hodnotového řetězce nebo strategických surovin tak, aby mohla zajistit vyvážený pokrok Unie při plnění všech referenčních hodnot kapacity Unie, jež jsou obsaženy v tomto nařízení. ***Komise by rovněž měla aktivně usilovat o to, aby partnerské země podporovaly strategickou spolupráci.***
	Or. en

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) Vzhledem k tomu, že pro zajištění účinné realizace strategického projektu je nezbytná spolupráce členského státu, na jehož území bude realizován, měl by mít tento členský stát právo vznést námitku, a zabránit tak tomu, aby byl projektu udělen status strategického projektu proti jeho vůli. Pokud tak příslušný členský stát učiní, měl by své odmítnutí odůvodnit s odkazem na platná kritéria. Podobně by Unie neměla udělovat status strategického projektu těm projektům, které budou realizovány třetí zemí proti vůli její vlády, a proto by tento status neměla udělit, pokud vláda třetí země vznese námitky.	(14) Vzhledem k tomu, že pro zajištění účinné realizace strategického projektu je nezbytná spolupráce členského státu, na jehož území bude realizován, měl by mít tento členský stát právo vznést námitku, a zabránit tak tomu, aby byl projektu udělen status strategického projektu proti jeho vůli. Pokud tak příslušný členský stát učiní, měl by své odmítnutí odůvodnit s odkazem na platná kritéria. Podobně by Unie neměla udělovat status strategického projektu těm projektům, které budou realizovány třetí zemí proti vůli její vlády, a proto by tento status neměla udělit, pokud vláda třetí země vznese námitky***, s přihlédnutím k tomu, že hlavními faktory, které vedou k nedostatečnému přijetí ze strany veřejnosti v těžebním odvětví, jsou environmentální a sociální dopady***.
	Or. en

Pozměňovací návrh 18
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Vzhledem k jejich úloze při zajišťování bezpečnosti dodávek strategických surovin v Unii a jejich přínosu k otevřené strategické autonomii Unie a k ekologické a digitální transformaci by měl příslušný povolovací orgán považovat strategické projekty za projekty ve veřejném zájmu. Strategické projekty, které mají nepříznivý dopad na životní prostředí a spadají do oblasti působnosti směrnice 2000/60/ES, směrnice Rady 92/43/EHS a směrnice 2009/147/ES***39***, mohou být povoleny, pokud příslušný povolovací orgán na základě individuálního posouzení dojde k závěru, že veřejný zájem, kterému projekt slouží, převažuje nad těmito dopady, a to za předpokladu, že jsou splněny všechny příslušné podmínky stanovené v uvedených směrnicích. Individuální posouzení by mělo případně zohlednit geologickou specifičnost míst těžby, která omezuje rozhodování o umístění.	(19) Vzhledem k jejich úloze při zajišťování bezpečnosti dodávek strategických surovin v Unii a jejich přínosu k ***bezpečnosti, odolnosti,*** otevřené strategické autonomii Unie a k ekologické a digitální transformaci by měl příslušný povolovací orgán považovat strategické projekty za projekty ve veřejném zájmu. Strategické projekty, které mají nepříznivý dopad na životní prostředí a spadají do oblasti působnosti směrnice 2000/60/ES, směrnice Rady 92/43/EHS a směrnice 2009/147/ES, mohou být povoleny, pokud příslušný povolovací orgán na základě individuálního posouzení dojde k závěru, že veřejný zájem, kterému projekt slouží, převažuje nad těmito dopady, a to za předpokladu, že jsou splněny všechny příslušné podmínky stanovené v uvedených směrnicích. Individuální posouzení by mělo případně zohlednit geologickou specifičnost míst těžby, která omezuje rozhodování o umístění.
[39] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 20, 26.1.2010, s. 7–25).	[39] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 20, 26.1.2010, s. 7–25).

Or. en

Pozměňovací návrh 19
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) V zájmu snížení složitosti a zvýšení účinnosti a transparentnosti povolovacího postupu by předkladatelé projektů v oblasti	(20) V zájmu snížení složitosti a zvýšení účinnosti a transparentnosti povolovacího postupu by předkladatelé projektů v oblasti

kritických surovin měli mít možnost komunikovat s jediným vnitrostátním orgánem, který je odpovědný za usnadnění a koordinaci celého povolovacího postupu a v případě strategických projektů vydává v příslušné lhůtě komplexní rozhodnutí. Za tímto účelem by členské státy měly určit jediný příslušný vnitrostátní orgán. Pokud je to nutné s ohledem na vnitřní organizaci členského státu, mělo by být možné delegovat úkoly příslušného vnitrostátního orgánu na jiný orgán, a to za stejných podmínek. Aby členské státy zajistily účinné plnění svých povinností, měly by svému příslušnému vnitrostátnímu orgánu nebo jakémukoli orgánu jednajícímu jeho jménem poskytnout dostatečný počet pracovníků a zdrojů.

kritických surovin měli mít možnost komunikovat s jediným vnitrostátním orgánem, který je odpovědný za usnadnění a koordinaci celého povolovacího postupu a v případě strategických projektů vydává v příslušné lhůtě komplexní rozhodnutí. Za tímto účelem by členské státy měly určit jediný příslušný vnitrostátní orgán. Pokud je to nutné s ohledem na vnitřní organizaci členského státu, mělo by být možné delegovat úkoly příslušného vnitrostátního orgánu na jiný orgán, a to za stejných podmínek. Aby členské státy zajistily účinné plnění svých povinností, měly by svému příslušnému vnitrostátnímu orgánu nebo jakémukoli orgánu jednajícímu jeho jménem poskytnout dostatečný počet ***kvalifikovaných*** pracovníků a zdrojů.

Or. en

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(25) Zavádění projektů v oblasti kritických surovin ***mohou bránit konflikty spojené s využíváním půdy***. Dobře navržené plány, včetně územních plánů a zónování, které zohledňují možnosti realizace projektů v oblasti kritických surovin a jejichž možné dopady na životní prostředí se posuzují, mohou pomoci vyvážit veřejné statky a zájmy, snížit riziko konfliktů a urychlit udržitelné zavádění projektů v oblasti surovin v Unii. Odpovědné celostátní, regionální a místní orgány by proto měly při vypracování příslušných plánů zvážit zahrnutí ustanovení pro projekty v oblasti surovin.	(25) ***Konflikty spojené s využíváním půdy mohou vzniknout v důsledku*** zavádění projektů v oblasti kritických surovin***, zejména v rozvojových zemích, kde k běžným jevům doprovázejícím těžební činnost patří nucené vystěhování nebo přemístění***. Dobře navržené plány, včetně územních plánů a zónování, které zohledňují možnosti realizace projektů v oblasti kritických surovin a jejichž možné dopady na životní prostředí se posuzují, mohou pomoci vyvážit veřejné statky a zájmy, snížit riziko konfliktů a urychlit udržitelné zavádění projektů v oblasti surovin v Unii. Odpovědné celostátní, regionální a místní orgány by proto měly při vypracování příslušných plánů zvážit zahrnutí ustanovení pro projekty v oblasti

surovin.

Or. en

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(28) S cílem překonat omezení současného často roztříštěného úsilí v oblasti veřejných a soukromých investic a usnadnit integraci a návratnost investic by Komise, členské státy a podpůrné banky měly lépe koordinovat stávající programy financování na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni a vytvářet mezi nimi součinnost a rovněž zajistit lepší koordinaci a spolupráci s průmyslem a klíčovými zúčastněnými stranami ze soukromého sektoru. Za tímto účelem by měla být zřízena specializovaná podskupina rady sdružující odborníky z členských států a Komise, jakož i z příslušných veřejných finančních institucí. Tato podskupina by měla projednat individuální potřeby financování strategických projektů a jejich stávající možnosti získávání finančních prostředků s cílem navrhnout předkladatelům projektů, jak nejlépe získat přístup ke stávajícím možnostem financování. Při projednávání a vydávání doporučení pro financování strategických projektů ve třetích zemích by rada měla zohlednit zejména strategii Global Gateway[42].	(28) S cílem překonat omezení současného často roztříštěného úsilí v oblasti veřejných a soukromých investic a usnadnit integraci a návratnost investic by Komise, členské státy a podpůrné banky měly lépe koordinovat stávající programy financování na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni a vytvářet mezi nimi součinnost a rovněž zajistit lepší koordinaci a spolupráci s průmyslem a klíčovými zúčastněnými stranami ze soukromého sektoru. Za tímto účelem by měla být zřízena specializovaná podskupina rady sdružující odborníky z členských států a Komise, jakož i z příslušných veřejných finančních institucí. Tato podskupina by měla projednat individuální potřeby financování strategických projektů a jejich stávající možnosti získávání finančních prostředků s cílem navrhnout předkladatelům projektů, jak nejlépe získat přístup ke stávajícím možnostem financování. Při projednávání a vydávání doporučení pro financování strategických projektů ve třetích zemích by rada měla zohlednit zejména strategii Global Gateway[42]. ***Rada dále zajistí, aby financování strategických projektů ve třetích zemích bylo v souladu s cíli a obecnými zásadami stanovenými v nařízení o nástroji pro sousedství a rozvojovou a mezinárodní spolupráci – Globální Evropa a v mezinárodních investičních pokynech a úmluvách.***

[42] Společné sdělení Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a Evropské investiční bance – Global Gateway (JOIN(2021) 30 final).

[42] Společné sdělení Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a Evropské investiční bance – Global Gateway (JOIN(2021) 30 final).

Pozměňovací návrh 22
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(33) Kosmická data a služby odvozené z pozorování Země mohou podpořit úsilí o udržitelné hodnotové řetězce kritických surovin tím, že poskytují nepřetržitý tok informací, které by mohly být užitečné pro činnosti, jako je monitorování a správa těžebních oblastí, posuzování environmentálních a socioekonomických dopadů nebo průzkum nerostných zdrojů. Vzhledem k tomu, že pozorování Země může poskytnout údaje i o odlehlých a nepřístupných oblastech, měly by je členské státy v co největší míře zohlednit při vypracovávání a provádění svých vnitrostátních programů průzkumu.	(33) Kosmická data a služby odvozené z pozorování Země mohou podpořit úsilí o udržitelné hodnotové řetězce kritických surovin tím, že poskytují nepřetržitý tok informací, které by mohly být užitečné pro činnosti, jako je monitorování a správa těžebních oblastí, posuzování environmentálních a socioekonomických dopadů nebo průzkum nerostných zdrojů. Vzhledem k tomu, že pozorování Země může poskytnout údaje i o odlehlých a nepřístupných oblastech, měly by je členské státy v co největší míře zohlednit při vypracovávání a provádění svých vnitrostátních programů průzkumu. ***Současně by mělo být posouzeno, jak využívat služby programu Copernicus a jiné vesmírné technologie k odhalování případů nezákonného a kořistnického využívání zdrojů, které by mělo být dodatečně potíráno, a měla by být zvýšena dostupnost těchto materiálů pro legální, ekologické a udržitelné projekty.***

Or. en

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(34) Ačkoli je posílení hodnotového řetězce kritických surovin v Unii nezbytné pro zajištění větší bezpečnosti dodávek, zůstanou dodavatelské řetězce kritických surovin celosvětové a budou nadále vystaveny vnějším faktorům. Nedávné nebo probíhající události od krize COVID-19 ***až po*** nevyprovokovanou a neodůvodněnou vojenskou agresi proti Ukrajině zdůraznily zranitelnost některých dodavatelských řetězců Unie vůči narušení. S cílem zajistit, že členské státy a evropský průmysl budou schopny předvídat narušení dodávek a budou připraveny čelit jejich důsledkům, by měla být vypracována opatření za účelem zvýšení monitorovací kapacity, koordinace strategických zásob a posílení připravenosti podniků.	(34) Ačkoli je posílení hodnotového řetězce kritických surovin v Unii nezbytné pro zajištění větší bezpečnosti dodávek, zůstanou dodavatelské řetězce kritických surovin celosvětové a budou nadále vystaveny vnějším faktorům. Nedávné nebo probíhající události od krize COVID-19***, přes ruskou*** nevyprovokovanou a neodůvodněnou vojenskou agresi proti Ukrajině ***až po zvyšující se asertivitu Čínské lidové republiky a její agresivní postoj vůči Tchaj-wanu, jakož i složitější geopolitická situace na celém světě*** zdůraznily zranitelnost některých dodavatelských řetězců Unie vůči narušení. S cílem zajistit, že členské státy a evropský průmysl budou schopny předvídat narušení dodávek a budou připraveny čelit jejich důsledkům, by měla být vypracována opatření za účelem zvýšení monitorovací kapacity***, výměny informací***, koordinace strategických zásob a posílení připravenosti podniků.

Pozměňovací návrh 24
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 46

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(46) Aby se vyřešil současný nedostatek informací o potenciálu využití kritických surovin v uzavřených zařízeních pro nakládání s těžebními odpady, měly by členské státy v souladu s pravidly hospodářské soutěže Unie vytvořit databázi obsahující všechny informace důležité pro podporu využití odpadů, zejména množství a koncentrace kritických surovin v zařízeních pro nakládání s těžebními odpady. Tyto informace by měly být veřejně dostupné a měly by mít uživatelsky vstřícnou a digitální podobu, která umožní přístup k podrobnějším technickým informacím. Pro usnadnění uživatelsky	(46) Aby se vyřešil současný nedostatek informací o potenciálu využití kritických surovin v uzavřených zařízeních pro nakládání s těžebními odpady, měly by členské státy v souladu s pravidly hospodářské soutěže Unie vytvořit databázi obsahující všechny informace důležité pro podporu využití odpadů, zejména množství a koncentrace kritických surovin v zařízeních pro nakládání s těžebními odpady. Tyto informace by měly být veřejně dostupné a měly by mít uživatelsky vstřícnou a digitální podobu, která umožní přístup k podrobnějším technickým informacím. Pro usnadnění ***interaktivního,***

vstřícného přístupu k informacím by členské státy měly například zřídit kontaktní místo, které by umožnilo podrobnější výměnu informací s případnými realizátory projektů pro využití kritických surovin. Databáze by měla být navržena tak, aby případným předkladatelům projektů umožnila snadno určit zařízení s vysokým potenciálem ekonomicky životaschopného využití. Aby členské státy soustředily své omezené zdroje, měly by při shromažďování informací postupovat po etapách a náročnější kroky shromažďování informací provádět pouze u těch nejslibnějších zařízení. Cílem shromažďování informací by mělo být poskytnutí přesných a reprezentativních informací o zařízeních pro nakládání s těžebními odpady a získání co nejpřesnějšího údaje o potenciálu využití kritických surovin.

uživatelsky vstřícného přístupu k informacím by členské státy měly například zřídit kontaktní místo, které by umožnilo podrobnější výměnu informací s případnými realizátory projektů pro využití kritických surovin. Databáze by měla být navržena tak, aby případným předkladatelům projektů umožnila snadno určit zařízení s vysokým potenciálem ekonomicky životaschopného využití. Aby členské státy soustředily své omezené zdroje, měly by při shromažďování informací postupovat po etapách a náročnější kroky shromažďování informací provádět pouze u těch nejslibnějších zařízení. Cílem shromažďování informací by mělo být poskytnutí přesných a reprezentativních informací o zařízeních pro nakládání s těžebními odpady a získání co nejpřesnějšího údaje o potenciálu využití kritických surovin.

Or. en

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 49

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(49) Kritické suroviny prodávané na trhu Unie jsou často certifikovány z hlediska udržitelnosti jejich produkce a dodavatelského řetězce. Certifikaci lze získat v rámci široké škály veřejných a soukromých certifikačních systémů, které jsou k dispozici v různém rozsahu a s různou přísností, což může vést k nejasnostem ohledně povahy a pravdivosti tvrzení o relativní udržitelnosti kritických surovin, které jsou na základě této certifikace uváděny na trh Unie. Komise by měla být zmocněna k přijímání prováděcích aktů uznávajících certifikační systémy, které by měly být považovány za komplexní a důvěryhodné a které by	(49) Kritické suroviny prodávané na trhu Unie jsou často certifikovány z hlediska udržitelnosti jejich produkce a dodavatelského řetězce. Certifikaci lze získat v rámci široké škály veřejných a soukromých certifikačních systémů, které jsou k dispozici v různém rozsahu a s různou přísností, což může vést k nejasnostem ohledně povahy a pravdivosti tvrzení o relativní udržitelnosti kritických surovin, které jsou na základě této certifikace uváděny na trh Unie. Komise by měla být zmocněna k přijímání prováděcích aktů uznávajících certifikační systémy, které by měly být považovány za komplexní a důvěryhodné a které by

orgánům a účastníkům trhu poskytly společný základ pro posuzování udržitelnosti kritických surovin. Uznávány by měly být pouze ty certifikační systémy, které zahrnují širokou škálu hledisek udržitelnosti, včetně ochrany životního prostředí, lidských práv (včetně pracovních práv) a transparentnosti podnikání, a které obsahují ustanovení o ověřování a monitorování souladu třetí stranou. Pro zajištění účinných postupů by předkladatelé projektů, pro něž žádají uznání za strategické projekty, měli mít možnost prokázat udržitelnost realizace svého projektu na základě účasti v uznaném systému.

orgánům a účastníkům trhu poskytly společný základ pro posuzování udržitelnosti kritických surovin. Uznávány by měly být pouze ty certifikační systémy, které zahrnují širokou škálu hledisek udržitelnosti, včetně ochrany životního prostředí, lidských práv (včetně pracovních práv) a transparentnosti podnikání, a které obsahují ustanovení o ***postupu náležité péče, včetně náležité péče v souvislosti s nucenou prací,*** ověřování a monitorování souladu třetí stranou. Pro zajištění účinných postupů by předkladatelé projektů, pro něž žádají uznání za strategické projekty, měli mít možnost prokázat udržitelnost realizace svého projektu na základě účasti v uznaném systému.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 50

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(50) Produkce kritických surovin v různých fázích hodnotového řetězce má dopad na životní prostředí, ať už jde o klima, vodu, faunu nebo flóru. V zájmu omezení ***těchto*** škod a podpory produkce udržitelnějších kritických surovin by Komise měla být zmocněna k vytvoření systému pro výpočet environmentální stopy kritických surovin, včetně postupu ověřování, který zajistí, aby u kritických surovin uváděných na trh Unie byly informace o této stopě veřejně poskytovány. Systém by měl být založen na zohlednění vědecky podložených metod posuzování a příslušných mezinárodních norem v oblasti posuzování životního cyklu. Požadavek na uvedení environmentální stopy materiálu by se měl uplatnit pouze tehdy, pokud se na základě specializovaného posouzení dospělo k závěru, že by to přispělo k cílům Unie v oblasti klimatu a životního prostředí tím, že	(50) ***Prevence a odstranění porušování lidských práv, včetně využívání nucené práce, jsou jednou z hlavních zásad vnějších obchodních a hospodářských vztahů Unie.*** Produkce kritických surovin v různých fázích hodnotového řetězce ***může mít nepříznivý dopad na lidská práva a*** má dopad na životní prostředí, ať už jde o klima, vodu, faunu nebo flóru. V zájmu omezení ***případného porušování lidských práv a ekologických*** škod a ***v zájmu*** podpory produkce udržitelnějších kritických surovin by Komise měla být zmocněna k vytvoření systému pro výpočet environmentální stopy kritických surovin, včetně postupu ověřování, který zajistí, aby u kritických surovin uváděných na trh Unie byly informace o této stopě veřejně poskytovány. Systém by měl být založen na zohlednění vědecky podložených metod posuzování a příslušných mezinárodních norem***, a to i*** v oblasti posuzování

se usnadní získávání kritických surovin ***s*** nižší environmentální ***stopou***, a že by nebyly nepřiměřeně ovlivněny obchodní toky. Jakmile budou přijaty příslušné metody výpočtu, měla by Komise pro kritické suroviny vypracovat výkonnostní třídy, což by potenciálním kupujícím umožnilo snadno porovnat relativní environmentální stopu dostupných materiálů a přimělo trh k používání udržitelnějších materiálů. Prodejci kritických surovin by měli zajistit, aby jejich zákazníci měli k dispozici prohlášení o environmentální stopě. Transparentnost relativní stopy kritických surovin uváděných na trh Unie může rovněž umožnit další politiky na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, například pobídky nebo ekologická kritéria pro zadávání veřejných zakázek, jež podporují produkci kritických surovin s nižšími dopady na životní prostředí.

životního cyklu. Požadavek na uvedení ***lidskoprávní a*** environmentální stopy materiálu by se měl uplatnit pouze tehdy, pokud se na základě specializovaného posouzení dospělo k závěru, že by to přispělo k cílům Unie v oblasti ***lidských práv,*** klimatu a životního prostředí tím, že se usnadní získávání kritických surovin***,*** ***které mají*** nižší environmentální ***stopu a jsou v souladu se závazky Unie v oblasti lidských práv***, a že by nebyly nepřiměřeně ovlivněny obchodní toky. Jakmile budou přijaty příslušné metody výpočtu, měla by Komise pro kritické suroviny vypracovat výkonnostní třídy, což by potenciálním kupujícím umožnilo snadno porovnat relativní ***lidskoprávní a*** environmentální stopu dostupných materiálů a přimělo trh k používání udržitelnějších materiálů. Prodejci kritických surovin by měli zajistit, aby jejich zákazníci měli k dispozici prohlášení o environmentální stopě ***v jasné a přístupné podobě***. Transparentnost relativní stopy kritických surovin uváděných na trh Unie může rovněž umožnit další politiky na úrovni Unie a na vnitrostátní úrovni, například pobídky nebo ekologická kritéria pro zadávání veřejných zakázek, jež podporují produkci kritických surovin s nižšími dopady na životní prostředí.

Pozměňovací návrh 27
Návrh nařízení
Bod odůvodnění 53 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(53a) Agenda 2030 dala nový impuls k zajištění lepších zdrojů obživy z těžebních zdrojů za předpokladu, že budou pečlivě zohledněny názory a očekávání všech klíčových aktérů v domovských a hostitelských zemích s cílem sladit otázky udržitelného rozvoje a bezpečnosti dodávek, jako je Vize pro těžební odvětví v Africe a iniciativa EU v oblasti surovin. Na místní úrovni by měly být zavedeny

inkluzivní obchodní modely, v nichž se místní komunity podílejí na rozhodování, jsou chráněna jejich práva a mají prospěch z těžebního průmyslu.

Or. en

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 54

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(54) Unie uzavřela se třetími zeměmi strategická partnerství týkající se surovin s cílem provést akční plán pro kritické suroviny z roku 2020. V zájmu diverzifikace dodávek by se v tomto úsilí mělo pokračovat. S cílem vytvořit a zajistit soudržný rámec pro uzavírání budoucích partnerství by členské státy a Komise měly v rámci své interakce v radě projednat a zajistit koordinovaný postup, mimo jiné pokud jde o posouzení toho, zda stávající partnerství dosahují zamýšlených cílů, o stanovení priorit ohledně toho, se kterými třemi zeměmi by měla být uzavřena nová partnerství, o obsah těchto partnerství a jejich soudržnost a potenciální synergie mezi dvoustrannou spoluprací členských států s příslušnými třetími zeměmi. Unie by měla v souladu se svou strategií Global Gateway usilovat o vzájemně výhodná partnerství s rozvíjejícími se tržními a rozvojovými ekonomikami, která přispějí k diverzifikaci jejího dodavatelského řetězce surovin a přinášejí v těchto zemích ve výrobě přidanou hodnotu.	(54) Unie uzavřela se třetími zeměmi strategická partnerství týkající se surovin s cílem provést akční plán pro kritické suroviny z roku 2020. V zájmu diverzifikace dodávek by se v tomto úsilí mělo pokračovat. ***Další úsilí je třeba věnovat také spolupráci a koordinaci s mezinárodními partnery, zejména s obdobně smýšlejícími partnery, se zeměmi, které jsou zapojeny do vnitřního trhu, nebo s kandidátskými zeměmi.*** S cílem vytvořit a zajistit soudržný rámec pro uzavírání budoucích partnerství by členské státy a Komise měly v rámci své interakce v radě ***a s plným zapojením Evropského parlamentu*** projednat a zajistit koordinovaný postup, mimo jiné pokud jde o posouzení toho, zda stávající partnerství dosahují zamýšlených cílů, o stanovení priorit ohledně toho, se kterými třemi zeměmi by měla být uzavřena nová partnerství, o obsah těchto partnerství a jejich soudržnost a potenciální synergie mezi dvoustrannou spoluprací členských států s příslušnými třetími zeměmi. Unie by měla v souladu se svou strategií Global Gateway usilovat o vzájemně výhodná partnerství s rozvíjejícími se tržními a rozvojovými ekonomikami, která přispějí k diverzifikaci jejího dodavatelského řetězce surovin a přinášejí v těchto zemích ve výrobě přidanou hodnotu. ***Strategická partnerství by měla zahrnovat závazky***

Unie nabídnout technickou pomoc v boji proti nezákonným finančním tokům, zlepšit regulaci činností nadnárodních korporací a finanční regulaci, jakož i technickou pomoc vládám a soukromým subjektům na podporu dodržování právních předpisů Unie týkajících se náležité péče v dodavatelském řetězci.

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 55

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(55) Za účelem podpory provádění úkolů týkajících se rozvoje strategických projektů a jejich financování, programů průzkumu, monitorovacích kapacit nebo strategických zásob a za účelem poskytování příslušných doporučení Komisi by měla být zřízena Evropská rada pro kritické suroviny. Rada by měla být složena z členských států a Komise, přičemž by měla mít možnost zajistit účast dalších stran jako pozorovatelů. K rozvoji odborných znalostí potřebných k provádění některých úkolů by měla rada zřídit stálé podskupiny pro financování, průzkum, monitorování ***a*** strategické zásoby, které by měly fungovat jako síť a sdružovat různé příslušné vnitrostátní orgány, a v případě potřeby konzultovat průmysl, akademickou obec, občanskou společnost a další příslušné zúčastněné strany. Doporučení a stanoviska rady by měla být nezávazná, a pokud nebudou poskytnuta, nemělo by to Komisi bránit v plnění jejích úkolů podle tohoto nařízení.	(55) Za účelem podpory provádění úkolů týkajících se rozvoje strategických projektů a jejich financování, programů průzkumu, monitorovacích kapacit nebo strategických zásob a za účelem poskytování příslušných doporučení Komisi by měla být zřízena Evropská rada pro kritické suroviny. Rada by měla být složena z členských států a Komise, přičemž by měla mít možnost zajistit účast dalších stran jako pozorovatelů***, jako jsou akademičtí pracovníci, organizace občanské společnosti, další orgány EU a agentury EU. Evropská obranná agentura by měla být zvána na zasedání rady a měly by s ní být konzultovány položky související s dodávkami kritických surovin, které mají přímý dopad na obranný průmysl***. K rozvoji odborných znalostí potřebných k provádění některých úkolů by měla rada zřídit stálé podskupiny pro financování, průzkum, monitorování***,*** strategické zásoby ***a udržitelnost***, které by měly fungovat jako síť a sdružovat různé příslušné vnitrostátní orgány, a v případě potřeby konzultovat průmysl, akademickou obec, občanskou společnost a další příslušné zúčastněné strany. Doporučení a stanoviska rady by měla být nezávazná, a pokud nebudou poskytnuta, nemělo by to Komisi bránit v plnění jejích úkolů podle

tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Obecným cílem tohoto nařízení je zlepšit fungování vnitřního trhu vytvořením rámce pro zajištění přístupu Unie k bezpečným a udržitelným dodávkám kritických surovin.	1. Obecným cílem tohoto nařízení je zlepšit fungování vnitřního trhu vytvořením rámce pro zajištění přístupu Unie k bezpečným***, neomezovaným*** a udržitelným dodávkám kritických ***a strategických*** surovin ***při současném posílení stávajících demokratických partnerství a vytvoření nových diplomatických vztah***.

Pozměňovací návrh 31
Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. a – bod iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iii) recyklační kapacita Unie, včetně všech mezistupňů recyklace, je schopna vyprodukovat alespoň ***15*** % roční spotřeby strategických surovin v Unii;	iii) recyklační kapacita Unie, včetně všech mezistupňů recyklace, je schopna vyprodukovat alespoň ***25*** % roční spotřeby strategických surovin v Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) diverzifikovat dovoz strategických surovin do Unie s cílem zajistit, aby se do roku 2030 roční spotřeba každé strategické suroviny v Unii v kterémkoliv příslušném stupni zpracování mohla spoléhat na dovoz z více třetích zemí, z nichž žádná	b) diverzifikovat dovoz strategických surovin do Unie s cílem zajistit, aby se do roku 2030 roční spotřeba každé strategické suroviny v Unii v kterémkoliv příslušném stupni zpracování mohla spoléhat na dovoz z více třetích zemí, z nichž žádná

nezajišťuje více než 65 % roční spotřeby Unie*;*	nezajišťuje více než 65 % roční spotřeby Unie***, a nadále usilovat o další snižování závislosti na jednotlivých třetích zemích, zejména na zemích, které Unie považuje za systémové soupeře a které představují přímou hrozbu pro Unii a hrozbu pro multilateralismus založený na pravidlech, a na zemích, které nepodporují základní demokratické normy.***

Pozměňovací návrh 33
Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) zlepšit schopnost Unie monitorovat a zmírňovat riziko narušení dodávek kritických surovin;	c) zlepšit schopnost Unie monitorovat a zmírňovat riziko narušení dodávek kritických surovin ***s ohledem na globální konkurenceschopnost a vyhnutí se jakýmkoli nepřiměřeným nákladům***;

Or. en

Pozměňovací návrh 34
Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zajistit volný pohyb kritických surovin a výrobků obsahujících kritické suroviny uváděných na trh Unie a zároveň zajistit vysokou úroveň ochrany životního prostředí zlepšením jejich oběhovosti a udržitelnosti**.**	d) zajistit volný pohyb kritických surovin a výrobků obsahujících kritické suroviny uváděných na trh Unie a zároveň zajistit vysokou úroveň ochrany ***a udržitelnosti*** životního prostředí zlepšením jejich oběhovosti a udržitelnosti*;*

Or. en

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) zajistit schopnost Unie dosáhnout svých cílů v oblasti bezpečnostní a obranné politiky zajištěním bezpečných dodávek kritických a strategických surovin;

Pozměňovací návrh 36
Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. d b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	db) usilovat o omezení nezákonné a predátorské těžby surovin, což by mělo vést k větší dostupnosti těchto materiálů pro právně nezávadné a environmentálně šetrné projekty;

Or. en

Pozměňovací návrh 37
Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 2 – písm. d c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	dc) posílit spolupráci s podobně smýšlejícími zeměmi s cílem společně řešit stávající a budoucí globální výzvy;

Or. en

Pozměňovací návrh 38
Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud Komise na základě zprávy ***podle*** článku 42 ***dospěje*** k závěru, že Unie pravděpodobně nedosáhne cílů	3. ***Nejpozději šest měsíců po zveřejnění tohoto nařízení musí Evropská komise zveřejnit zprávu, v níž nastíní svou***

stanovených v odstavci 2, ***posoudí, zda je proveditelné*** a ***přiměřené***, aby ***navrhla opatření nebo uplatnila své pravomoci*** na úrovni Unie***, aby dosažení těchto cílů zajistila***.	***metodiku pro referenční hodnoty, které se vztahují na každou strategickou surovinu. Ta musí zahrnovat vyčíslení požadované úrovně investic pro každý materiál a přehled hlavních překážek, které je třeba překonat.*** Pokud Komise ***dospěje*** na základě ***této úvodní*** zprávy ***nebo dalších tříletých zpráv o pokroku uvedených v*** článku 42 k závěru, že Unie pravděpodobně nedosáhne cílů stanovených v odstavci 2, ***je třeba posoudit proveditelnost*** a ***přiměřenost nových opatření***, aby ***bylo zajištěno, že těchto cílů lze dosáhnout*** na úrovni Unie.
	Or. en

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Je třeba podporovat otevřený a neustálý dialog mezi průmyslem a tvůrci politik s cílem určit kritéria, která budou technicky i ekonomicky proveditelná a současně budou v souladu s cíli EU.

Pozměňovací návrh 40
Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a) „druhotnou surovinou“ látka nebo materiál získaný ze zbytků procesů nebo z výrobků s ukončenou životností, které lze použít ve výrobních procesech namísto prvotní suroviny nebo v kombinaci s ní;
	Or. en

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 38 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	38a) „obrannými produkty“ produkty získané v oblasti obrany a bezpečnosti ve smyslu stanoveném ve směrnici 2009/81/ES;

Pozměňovací návrh 42
Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 62

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(62) „strategickým partnerstvím“ závazek mezi Unií a třetí zemí posílit spolupráci v oblasti hodnotového řetězce surovin, který je zřízen nezávazným nástrojem, jenž stanoví konkrétní opatření společného zájmu.	62) „strategickým partnerstvím“ ***reciproční*** závazek mezi Unií a třetí zemí posílit spolupráci v oblasti hodnotového řetězce surovin, který je zřízen nezávazným nástrojem, jenž stanoví konkrétní opatření společného zájmu.

Or. en

Pozměňovací návrh 43
Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 62 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	62a) „koncepcí základního použití“ koncepce popsaná ve zprávě Komise „Podpora Komise při vývoji koncepce základního použití“, která byla zveřejněna v březnu 2023;

Or. en

Pozměňovací návrh 44
Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Odchylně od odstavce 3 tohoto článku Komise na žádost rady přidá na seznam další suroviny, pokud rada nebo Komise zjistí při plnění povinností týkajících se monitorování, zátěžového testování a poskytování informací podle čl. 19 odst. 1, čl. 19 odst. 2 a článku 20 tohoto nařízení změny v dodávkách konkrétních surovin a přístupu k nim, které by mohly ohrozit dodávky a cíle stanovené v čl. 1 odst. 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Status kritických a strategických surovin se zohlední ve všech právních předpisech EU, pokud jsou suroviny přímo či nepřímo ovlivněny jak obecnými právními předpisy, tak právními předpisy týkajícími se konkrétních výrobků i látek.

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2b. Mělo by se mít za to, že všechny kritické a strategické suroviny splňují kritéria „zásadnosti“ v rámci koncepce základního použití.

Pozměňovací návrh 47
Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Odchylně od odstavce 3 tohoto článku Komise na žádost rady aktualizuje seznam, pokud rada nebo Komise zjistí při plnění povinností v oblasti monitorování, zátěžového testování a poskytování informací podle čl. 19 odst. 1, čl. 19 odst. 2 a článku 20 tohoto nařízení změny v dodávkách konkrétních surovin a přístupu k nim, které by mohly ohrozit dodávky a cíle stanovené v článku 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 48
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Na základě žádosti předkladatele projektu a v souladu s postupem stanoveným v článku 6 uzná Komise za strategické projekty ty projekty v oblasti surovin, které splňují tato kritéria:	1. Na základě žádosti předkladatele projektu a v souladu s postupem stanoveným v článku 6 uzná Komise za strategické projekty ty projekty v oblasti surovin, ***které přispívají k cílům tohoto nařízení stanoveným v článku 1 a splňují tato kritéria:***

Or. en

Pozměňovací návrh 49
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) projekt by významně přispěl k bezpečnosti dodávek strategických surovin v Unii;	a) projekt by významně přispěl k bezpečnosti dodávek strategických surovin v Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 50
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) projekt by přispěl ke snížení závislosti systémových konkurentů Evropské unie a zemí, které nedodržují základní demokratické normy;

Or. en

Pozměňovací návrh 51
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) projekt by byl realizován udržitelným způsobem, zejména pokud jde o monitorování, prevenci a minimalizaci dopadů na životní prostředí, používání sociálně odpovědných postupů včetně dodržování lidských a pracovních práv, potenciálu ohledně kvalitních pracovních míst a smysluplného zapojení místních komunit a příslušných sociálních partnerů a používání transparentních obchodních postupů s odpovídajícími zásadami dodržování předpisů s cílem předejít rizikům nepříznivých dopadů na řádné fungování veřejné správy, včetně korupce a úplatkářství, a tato rizika minimalizovat;	c) projekt by byl realizován udržitelným způsobem, zejména pokud jde o monitorování, prevenci a minimalizaci dopadů na životní prostředí ***a sociální oblast a porušování lidských práv***, používání sociálně odpovědných postupů včetně dodržování lidských a pracovních práv, potenciálu ohledně kvalitních pracovních míst a smysluplného zapojení místních komunit a příslušných sociálních partnerů a používání transparentních obchodních postupů s ***pevnými*** zásadami dodržování předpisů s cílem předejít rizikům nepříznivých dopadů na řádné fungování veřejné správy, včetně korupce a úplatkářství, a tato rizika minimalizovat;

Or. en

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) projekty by rovněž poskytly podrobný mechanismus pro podávání stížností, který by jednotlivcům umožňoval nahlášení jakéhokoli porušení lidských práv, a rovněž nápravu těchto porušení;

Pozměňovací návrh 53
Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) v případě projektů v Unii by zřízení, provoz nebo výroba v rámci projektu měly přeshraniční přínosy mimo dotčený členský stát, a to i pro navazující odvětví;	d) v případě projektů v Unii, ***že projekt přispívá k objemům potřebným pro dosažení cílů soběstačnosti a uvedeným v čl. 1 odst. 2 písm. a) bodech i), ii) a iii) a že*** by zřízení, provoz nebo výroba v rámci projektu měly přeshraniční přínosy mimo dotčený členský stát, a to i pro navazující odvětví;

Or. en

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) v případě projektů ve třetích zemích, které jsou rozvíjejícími se trhy nebo rozvojovými ekonomikami, by byl projekt vzájemně prospěšný pro Unii a dotyčnou třetí zemi, neboť by v této zemi vytvářel přidanou hodnotu.	e) v případě projektů ve třetích zemích, které jsou rozvíjejícími se trhy nebo rozvojovými ekonomikami, by projekt respektoval mezinárodní normy a úmluvy o lidských právech a životním prostředí a byl by vzájemně prospěšný pro Unii a dotčenou třetí zemi tím, že by přidal místní hodnotu, ***zejména prostřednictvím inkluzivních obchodních modelů, v nichž se místní komunity podílejí na rozhodování, jsou chráněna jejich práva a mají prospěch z těžebních činností, a přispívají k hospodářské odolnosti Unie,***

jakož i k jejím cílům v oblasti bezpečnosti a obrany.

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Případně zvážit proveditelnost doplňkových strategických projektů v oblasti infrastruktury, které mohou zlepšit dopravu a komunikaci související se strategickými projekty v oblasti surovin.

Pozměňovací návrh 56
Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) plán obsahující opatření k usnadnění přijetí ze strany veřejnosti, včetně případného zřízení opakovaně využívaných komunikačních kanálů s místními komunitami a organizacemi, včetně sociálních partnerů, provádění osvětových a informačních kampaní a zřízení mechanismů pro zmírnění a kompenzaci;	d) ***plán obsahující opatření k zajištění účasti veřejnosti a souhlasu ve všech fázích projektu,*** včetně případného zřízení opakovaně využívaných komunikačních a konzultačních kanálů s místními komunitami a organizacemi, včetně sociálních partnerů, provádění osvětových a informačních kampaní a zřízení mechanismů pro zmírnění a kompenzaci. ***Pokud projekt zahrnuje znovuusídlení, plán s podrobným popisem toho, jak budou určeni zákonní držitelé vlastnických práv a jak se zapojí do procesu oceňování a jak jsou procesy odškodnění za ztrátu aktiv nebo pozemků spravedlivé, včasné a zaručené;***

Or. en

Pozměňovací návrh 57
Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Komise je zmocněna přijímat prováděcí akty, kterými stanoví šablonu, kterou budou předkladatelé projektů používat pro žádosti podle odstavce 1. V šabloně může být uvedeno, jak mají být informace podle odstavce 1 vyjádřeny. Tyto prováděcí akty se přijímají poradním postupem podle čl. 37 odst. 2.	2. Komise je zmocněna přijímat prováděcí akty, kterými stanoví šablonu, kterou budou předkladatelé projektů používat pro žádosti podle odstavce 1. V šabloně může být uvedeno, jak mají být informace podle odstavce 1 vyjádřeny. Tyto prováděcí akty se přijímají poradním postupem podle čl. 37 odst. 2 ***nejpozději šest měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost.***

Or. en

Pozměňovací návrh 58
Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud se Komise domnívá, že informace uvedené v žádosti jsou neúplné, poskytne žadateli možnost, aby včas předložil dodatečné informace nutné k doplnění žádosti.	3. Pokud se Komise domnívá, že informace uvedené v žádosti jsou neúplné, poskytne žadateli ***další vysvětlení týkající se chybějících informací a možnosti*** včas předložit dodatečné informace nutné k doplnění žádosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 59
Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropská rada pro kritické suroviny uvedená v článku 34 (dále jen „rada“) na základě spravedlivého a transparentního postupu projedná otázku úplnosti žádosti a toho, zda navrhovaný projekt splňuje kritéria stanovená v čl. 5 odst. 1, a vydá k tomu stanovisko.	4. Evropská rada pro kritické suroviny uvedená v článku 34 (dále jen „rada“) na základě spravedlivého a transparentního postupu projedná otázku úplnosti žádosti a toho, zda navrhovaný projekt splňuje kritéria stanovená v čl. 5 odst. 1, a vydá k tomu stanovisko, ***a to nejpozději do tří měsíců od podání žádosti. Rada pozve k***

těmto diskusím příslušné zástupce průmyslu, místních komunit a občanské společnosti a po rozsáhlé konzultaci vydá stanovisko.

Or. en

Pozměňovací návrh 60
Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9. Projekty, které již nejsou uznány za strategické projekty, ztrácejí veškerá práva spojená s tímto statusem podle tohoto nařízení.	9. Projekty, které již nejsou uznány za strategické projekty, ztrácejí veškerá práva spojená s tímto statusem podle tohoto nařízení. ***Předkladatel projektu zajistí, aby na internetových stránkách nebyly zveřejněny žádné citlivé nebo utajované informace o kritických surovinách EU nad rámec toho, co je nezbytné pro splnění povinností týkajících se transparentnosti stanovených v tomto odstavci.***

Or. en

Pozměňovací návrh 61
Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Zda strategický projekt splňuje či nesplňuje podmínky stanovené v odstavci 2, se projedná a dohodne ve spolupráci s vnitrostátními orgány odpovědnými za tyto legislativní rámce.

Or. en

Pozměňovací návrh 62
Návrh nařízení
Čl. 14 – odst. 2 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) urychleného zpracování administrativních požadavků přímo souvisejících s udělením statusu strategického projektu a s realizací projektu;

Or. en

Pozměňovací návrh 63
Návrh nařízení
Čl. 14 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) pomoci předkladatelům projektů s cílem ještě zlepšit přijetí projektu veřejností.	b) pomoc předkladatelům projektů při ***včasném poskytování podrobných informací veřejnosti s cílem dále zvýšit účast veřejnosti na projektu a jeho přijetí.*** ***.***

Or. en

Pozměňovací návrh 64
Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) další soukromé zdroje financování;	a) další soukromé zdroje financování, ***zejména získané prostřednictvím iniciativy Global Gateway;***

Or. en

Pozměňovací návrh 65
Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) povolovací postup;	a) povolovací postup ***a související byrokratické postupy nezbytné pro získání povolení;***

Or. en

Pozměňovací návrh 66
Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Každý členský stát vypracuje vnitrostátní program obecného průzkumu zaměřený na kritické suroviny. Každý členský stát vypracuje první z těchto programů do [Úřad pro publikace – vložte: jeden rok po datu vstupu tohoto nařízení v platnost]. Vnitrostátní programy se přezkoumávají a v případě potřeby aktualizují nejméně jednou za ***pět let***.	1. Každý členský stát vypracuje vnitrostátní program obecného průzkumu zaměřený na kritické suroviny. Každý členský stát vypracuje první z těchto programů do [Úřad pro publikace – vložte: jeden rok po datu vstupu tohoto nařízení v platnost]. Vnitrostátní programy se přezkoumávají a v případě potřeby aktualizují nejméně jednou za ***tři roky***.

Or. en

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) Geopolitický vývoj a bezpečnostní výzvy, jimž Unie čelí, jakož i situace v oblasti lidských práv ve třetích zemích.

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Komise chrání výrobu evropských kritických a strategických surovin před nekalými obchodními praktikami zachováním a posílením opatření na ochranu obchodu zaměřených na zajištění rovných podmínek.

Pozměňovací návrh 69
Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise ve spolupráci s vnitrostátními orgány, které se účastní stálé podskupiny uvedené v čl. 35 odst. 6 písm. c), zajistí, aby byl alespoň jednou za ***tři roky*** proveden zátěžový test každého dodavatelského řetězce strategické suroviny. Za tímto účelem stálá podskupina uvedená v čl. 35 odst. 6 písm. c) koordinuje a rozděluje provádění zátěžových testů pro různé strategické suroviny mezi jednotlivé zúčastněné orgány.	Komise ve spolupráci s vnitrostátními orgány, které se účastní stálé podskupiny uvedené v čl. 35 odst. 6 písm. c), zajistí, aby byl alespoň jednou za ***dva*** roky proveden zátěžový test každého dodavatelského řetězce strategické suroviny. Za tímto účelem stálá podskupina uvedená v čl. 35 odst. 6 písm. c) koordinuje a rozděluje provádění zátěžových testů pro různé strategické suroviny mezi jednotlivé zúčastněné orgány.

Or. en

Pozměňovací návrh 70
Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 3 – pododstavec 2 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) zda jsou suroviny kontrolovány zeměmi, které nedodržují základní demokratické normy a do jaké míry je Unie na dané surovině závislá;

Or. en

Pozměňovací návrh 71
Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 3 – pododstavec 2 – písm. a b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ab) do jaké míry může Unie pro danou kritickou surovinu spoléhat na dovoz z jiné třetí země;

Or. en

Pozměňovací návrh 72
Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 3 – pododstavec 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) faktory, které mohou ovlivnit dodávky, mimo jiné včetně geopolitické situace, logistiky, dodávek energie, pracovní síly nebo přírodních katastrof;	c) faktory, které mohou ovlivnit dodávky, mimo jiné včetně geopolitické situace, ***obchodních sporů,*** logistiky, dodávek energie, pracovní síly nebo přírodních katastrof;

Or. en

Pozměňovací návrh 73
Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Komise zajistí, aby na těchto internetových stránkách nebyly zveřejněny žádné citlivé nebo utajované informace obdržené nebo agregované od členských států, které se týkají strategických slabých míst nebo odolnosti členských států nebo EU ve vztahu ke kritickým surovinám.

Or. en

Pozměňovací návrh 74
Návrh nařízení
Čl. 20 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy označí klíčové účastníky trhu v hodnotovém řetězci kritických surovin, kteří jsou usazeni na jejich území, a:	2. Členské státy ***po konzultaci s příslušnými zúčastněnými stranami a zástupci malých a středních podniků*** označí klíčové účastníky trhu v hodnotovém řetězci kritických surovin, kteří jsou usazeni na jejich území, a:

Or. en

Pozměňovací návrh 75
Návrh nařízení
Čl. 24 – odst. 5 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) přímo či nepřímo vlastněné nebo ovládané systémovými konkurenty nebo zeměmi, které nedodržují základní demokratické normy, jednají jejich jménem nebo na jejich příkaz, přičemž kontrolují více než 50 % dodávek dané strategické suroviny

Or. en

Pozměňovací návrh 76
Návrh nařízení
Čl. 24 – odst. 5 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bb) subjekty, které jsou registrovány nebo jejichž akcie jsou ovládány systémovými konkurenty a které nejsou v současné době uvedeny na sankčním seznamu, musí být analyzovány příslušnými orgány s dodatečnou kontrolou a jejich pověřovací listiny musí být řádně ověřeny.

Or. en

Pozměňovací návrh 77
Návrh nařízení
Čl. 25 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zvýšit sběr odpadu s vysokým potenciálem využití kritických surovin a zajistit jeho zavedení do příslušného systému recyklace s cílem maximalizovat dostupnost a kvalitu recyklovatelného materiálu jako vstupní suroviny do zařízení pro recyklaci kritických surovin;	a) zvýšit sběr ***a třídění*** odpadu s vysokým potenciálem využití kritických surovin a zajistit jeho zavedení do příslušného systému recyklace s cílem maximalizovat dostupnost a kvalitu recyklovatelného materiálu jako vstupní suroviny do zařízení pro recyklaci kritických surovin;

Or. en

Pozměňovací návrh 78
Návrh nařízení
Čl. 25 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) zvýšit využívání druhotných kritických surovin ve výrobě, včetně případného zohlednění recyklovaného obsahu v kritériích pro zadání veřejné zakázky;	c) zvýšit využívání druhotných kritických surovin ***ve zpracování a*** výrobě, včetně případného zohlednění recyklovaného obsahu ***a recyklovatelnosti ve všech postupech životního cyklu***, ***včetně*** v kritériích pro zadání veřejné zakázky;

Or. en

Pozměňovací návrh 79
Návrh nařízení
Čl. 29 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Vlády nebo organizace, které vyvinuly certifikační systémy související s udržitelností kritických surovin a dohlížejí	Vlády nebo organizace ***s mnoha zúčastněnými stranami***, které vyvinuly certifikační systémy související s

na ně (dále jen „vlastníci systémů“), mohou požádat o uznání svých systémů Komisí.	udržitelností kritických surovin a dohlížejí na ně (dále jen „vlastníci systémů“), mohou požádat o uznání svých systémů Komisí.

Or. en

Pozměňovací návrh 80
Návrh nařízení
Čl. 29 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Komise pravidelně ověřuje, zda uznané systémy nadále splňují kritéria stanovená v příloze IV.	3. Komise pravidelně ověřuje, zda uznané systémy nadále splňují kritéria stanovená v příloze IV ***a jsou v souladu se směrnicí o náležité péči podniků a směrnici o podávání zpráv podniků o udržitelnosti s cílem zajistit, aby strategické projekty splňovaly nejvyšší normy v oblasti životního prostředí a lidských práv.***

Or. en

Pozměňovací návrh 81
Návrh nařízení
Čl. 29 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a. Komise vytvoří portál, na němž mohou zúčastněné strany předkládat zpětnou vazbu a informace o důkazech o opakovaných nebo významných případech, kdy hospodářské subjekty uplatňující uznaný systém nesplnily požadavky tohoto systému, aby mohla Komise provádět nezávislé posouzení.

Or. en

Pozměňovací návrh 82
Návrh nařízení
Čl. 29 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Pokud Komise zjistí v uznaném systému nedostatky, které mají vliv na základ pro uznání, může vlastníkovi systému poskytnout přiměřenou lhůtu k přijetí nápravných opatření.	6. Pokud Komise zjistí ***podle odstavce 5 a 5a*** v uznaném systému nedostatky, které mají vliv na základ pro uznání, může vlastníkovi systému poskytnout přiměřenou lhůtu k přijetí nápravných opatření. ***Uvedená lhůta nesmí být delší než šest měsíců.***

Or. en

Pozměňovací návrh 83
Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. -1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-1. Strategická partnerství uzavřená Unií se třetími zeměmi obsahují konkrétní opatření přispívající:
	i) ke zlepšení bezpečnosti, odolnosti a udržitelnosti dodávek kritických surovin uvedených v příloze II do Unie;
	ii) k referenční hodnotě stanovené v čl. 1 odst. 2 písm. b);
	iii) ke zlepšení spolupráce a sdílené odpovědnosti v rámci hodnotového řetězce kritických surovin mezi Unií a partnerskými zeměmi při dosahování dohodnutých cílů partnerství při současném respektování politického prostoru EU a partnerských zemí;
	iv) k hospodářskému a sociálnímu rozvoji v partnerských zemích, zejména v rozvíjejících se a rozvojových ekonomikách, prostřednictvím rámce řízení, který upřednostňuje lidská práva, a zároveň podporuje zavádění postupů ekologicky udržitelného a oběhového hospodářství a důstojných pracovních

podmínek;

v) ke zvýšení místní přidané hodnoty usnadněním výroby hotových výrobků a polotovarů v příslušných navazujících odvětvích, mimo jiné usnadněním nebo podporou soukromých a veřejných investic;

Or. en

Pozměňovací návrh 84
Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Rada pravidelně projednává:	1. ***Za účelem hodnocení provádění a dopadů tohoto nařízení rada pravidelně projednává:***

Or. en

Pozměňovací návrh 85

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 1 – písm. a – písm. i a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ia) snížení závislosti Unie na třetích zemích, zejména na třetích zemích, které Unie považuje za systémové soupeře a které představují pro Unii přímou hrozbu nebo hrozbu pro multilateralismus založený na pravidlech a pro základní demokratické hodnoty.

Pozměňovací návrh 86

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 1 – písm. a – bod iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iii) ke zlepšení spolupráce v rámci hodnotového řetězce kritických surovin mezi Unií a partnerskými zeměmi;	iii) ke zlepšení spolupráce ***a koordinace*** v rámci hodnotového řetězce kritických ***a strategických*** surovin mezi Unií a partnerskými zeměmi, ***mimo jiné prostřednictvím Partnerství pro zabezpečení nerostných surovin a Konference o kritických materiálech a nerostných surovinách;***

Pozměňovací návrh 87
Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 1 – písm. c – bod i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) potenciální příspěvek k bezpečnosti dodávek s ohledem na potenciální zásoby, těžební, zpracovatelskou a recyklační kapacitu třetí země související s kritickými surovinami;	i) potenciální příspěvek k bezpečnosti dodávek ***a diverzifikaci*** s ohledem na potenciální zásoby, těžební, zpracovatelskou a recyklační kapacitu třetí země související s kritickými surovinami, ***jakož i její spolehlivosti jako dodavatele***;

Or. en

Pozměňovací návrh 88
Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 1 – písm. c – bod ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
ii) zda regulační rámec třetí země zajišťuje monitorování, prevenci a minimalizaci dopadů na životní prostředí, používání sociálně odpovědných postupů včetně dodržování lidských a pracovních práv a smysluplné spolupráce s místními komunitami, používání transparentních obchodních postupů a předcházení nepříznivým dopadům na řádné fungování veřejné správy a právního státu;	ii) zda regulační rámec třetí země ***a správní rámec pro jeho provádění*** zajišťuje monitorování, prevenci a minimalizaci ***sociálních*** dopadů a dopadů na životní prostředí, používání sociálně odpovědných postupů včetně dodržování lidských a pracovních práv a smysluplné spolupráce a ***svobodný předchozí a informovaný souhlas místních komunit,*** používání ***odpovědných a*** transparentních obchodních postupů a předcházení nepříznivým dopadům na řádné fungování

veřejné správy a právního státu;

Or. en

Pozměňovací návrh 89
Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 1 – písm. c – písm. iii a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iiia) zda jsou v partnerské zemi zavedeny procesy účasti občanské společnosti, které umožňují účast veřejnosti na provádění partnerství;

Or. en

Pozměňovací návrh 90

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 1 – písm. c – písm. iv a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iva) potenciál pro budování nových partnerství a vytváření vzájemně prospěšné spolupráce s dlouhodobými geopolitickými přínosy;

Pozměňovací návrh 91

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 1 – písm. c – písm. iv b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ivb) zda třetí země prokáže soulad s evropskými hodnotami a prioritami Unie v oblasti SZBP;

Pozměňovací návrh 92
Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. snížení strategické závislosti kritických surovin na systémových soupeřících nebo zemích, které nedodržují základní demokratické normy;

Or. en

Pozměňovací návrh 93

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V souvislosti s odstavcem 1 a v míře, do jaké se týká rozvíjejících se tržních a rozvojových ekonomik, zajistí rada spolupráci s dalšími příslušnými koordinačními fóry, včetně těch, která byla zřízena v rámci strategie Global Gateway.	2. V souvislosti s odstavcemi 1 a v míře, do jaké se týká rozvíjejících se tržních a rozvojových ekonomik, zajistí rada spolupráci s dalšími příslušnými koordinačními fóry ***a partnery, zejména G7,*** včetně těch, která byla zřízena v rámci strategie Global Gateway ***a společné obchodní politiky Unie, včetně jejích investičních složek, a jejího přístupu k obchodu a udržitelnému rozvoji;***

Pozměňovací návrh 94

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Rada usiluje o spolupráci a koordinaci s mezinárodními partnery, zejména s podobně smýšlejícími partnery, jakož i zeměmi, které jsou zapojeny do vnitřního trhu, nebo s kandidátskými zeměmi;

Pozměňovací návrh 95

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2b. Rada v koordinaci s Komisí a ESVČ zajistí dodržování mezinárodních norem v oblasti životního prostředí a lidských práv prostřednictvím spolupráce s mezinárodními subjekty, jako je WTO, OECD, Mezinárodní organizace práce (MOP) a Organizace spojených národů (OSN).

Pozměňovací návrh 96
Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) koordinují s Komisí zajištění souladu mezi jejich dvoustrannou spoluprací s příslušnými třetími zeměmi a nezávaznými strategickými partnerstvími Unie se třetími zeměmi, jejichž rozsah zahrnuje alespoň hodnotový řetězec kritických surovin;	a) koordinují s Komisí zajištění souladu mezi jejich dvoustrannou spoluprací s příslušnými třetími zeměmi a závaznými strategickými partnerstvími Unie se třetími zeměmi, jejichž rozsah zahrnuje alespoň hodnotový řetězec kritických surovin ***a záruku transferu znalostí a technologií v zájmu obou stran mezi členskými státy a třetími zeměmi;***

Or. en

Pozměňovací návrh 97
Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 3 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) usilují o snížení své dvoustranné strategické závislosti na systémových soupeřích nebo zemích, které nedodržují základní demokratické normy.

Or. en

Pozměňovací návrh 98

Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Komise začlení aspekt kritických surovin do stávajících a budoucích mezinárodních dohod.

Pozměňovací návrh 99
Návrh nařízení
Čl. 33 – odst. 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3b. Strategičtí partneři by rovněž měli být hodnoceni s přihlédnutím k problémům vyplývajícím z dopravních omezení, včetně problémů vyplývajících jak z nedostatečné infrastruktury, tak z problematického vlastnictví či nejistých dopravních tras. Komise by se těmito problémy měla zabývat ve spolupráci s členskými státy a dalšími institucemi.

Or. en

Pozměňovací návrh 100

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Rada se skládá ze zástupců členských států a Komise. Předsedá jí zástupce Komise.	1. Rada se skládá ze zástupců členských států, ***Evropské služby pro vnější činnost*** a Komise. Předsedá jí zástupce Komise. ***Evropská obranná agentura by měla být konzultována a přizvána k účasti v radě, pokud se bude jednat o záležitostech souvisejících s bezpečností a obranou.***

Pozměňovací návrh 101

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Rada zajišťuje pravidelnou koordinaci a spolupráci s průmyslem a klíčovými zúčastněnými stranami

Pozměňovací návrh 102
Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 6 – pododstavec 2 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) podskupina pro udržitelnost k projednání ustanovení čl. 5 odst. 1 písm. c) a jejich provádění.

Or. en

Pozměňovací návrh 103
Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 6 – pododstavec 2 – písm. d b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	db) podskupina sdružující zástupce členských států a zástupce strategických partnerů EU za účelem koordinace a prozkoumání možností spolupráce a koordinace při dosahování strategických cílů tohoto nařízení, mimo jiné posílením strategických koordinačních fór, jako je Rada EU-USA pro obchod a technologie.

Or. en

Pozměňovací návrh 104

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 7 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě potřeby může rada přizvat odborníky, jiné třetí strany nebo zástupce třetích zemí, aby se zúčastnili zasedání stálých nebo dočasných podskupin podle odstavce 6 jako pozorovatelé nebo aby poskytli písemné příspěvky.	V případě potřeby může rada přizvat odborníky, ***zástupce průmyslu a klíčové zúčastněné strany ze soukromého sektoru, organizace občanské společnosti, zástupce akademické obce,*** jiné třetí strany nebo zástupce třetích zemí, aby se zúčastnili zasedání stálých nebo dočasných podskupin podle odstavce 6 jako pozorovatelé nebo aby poskytli písemné příspěvky.

Pozměňovací návrh 105

Návrh nařízení
Čl. 35 – odst. 9 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	9a. Rada každoročně podává Evropskému parlamentu zprávu o povinnostech rady a o diskusích vedených v různých podskupinách.

Pozměňovací návrh 106
Návrh nařízení
Příloha I – Section 1 – odst. 1 – písm. p a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	pa) erbium

Or. en

Pozměňovací návrh 107
Návrh nařízení
Příloha I – Section 1 – odst. 1 – písm. p b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	pb) europium

Or. en

Pozměňovací návrh 108
Návrh nařízení
Příloha I – Section 1 – odst. 1 – písm. p c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	pc) lanthan

Or. en

Pozměňovací návrh 109
Návrh nařízení
Příloha I – Section 1 – odst. 1 – písm. p d (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	pd) yterbium

Or. en

Pozměňovací návrh 110
Návrh nařízení
Příloha I – Section 1 – odst. 1 – písm. p e (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	pe) ytrium

Or. en

Pozměňovací návrh 111

Návrh nařízení
Příloha III – bod 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) zda je projekt v souladu s cíli rozvojové spolupráce a zahraniční politiky Unie.	d) zda je projekt v souladu s cíli rozvojové spolupráce a zahraniční, ***bezpečnostní a obranné*** politiky Unie ***a zda splňuje mezinárodní normy v oblasti lidských práv a životního prostředí.***

Pozměňovací návrh 112
Návrh nařízení
Příloha III – bod 4 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) [Úřad pro publikace – vložte: odkaz na návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o dodávání na trh Unie a vývozu z Unie určitých komodit a produktů spojených s odlesňováním a znehodnocováním lesů], pokud se vztahuje na předkladatele projektu;

Or. en

Pozměňovací návrh 113
Návrh nařízení
Příloha III – bod 4 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bb) [Úřad pro publikace – vložte: odkaz na nařízení o bateriích a odpadních bateriích], pokud se vztahuje na předkladatele projektu;

Or. en

Pozměňovací návrh 114
Návrh nařízení
Příloha III – bod 4 – písm. b c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bc) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/821 ze dne 17. května 2017, kterým se stanoví povinnosti náležité péče v dodavatelském řetězci pro unijní dovozce cínu, tantalu a wolframu, jejich rud a zlata pocházejících z oblastí postižených konfliktem a vysoce rizikových oblastí, pokud se vztahuje na předkladatele projektu;

Or. en

Pozměňovací návrh 115
Návrh nařízení
Příloha III – bod 4 – písm. b d (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bd) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/21/ES ze dne 15. března 2006 o nakládání s odpady z těžebního průmyslu a o změně směrnice 2004/35/ES, pokud se vztahuje na předkladatele projektu;

Or. en

Pozměňovací návrh 116
Návrh nařízení
Příloha III – bod 4 – písm. b e (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	be) [Úřad pro publikace – vložte: směrnice o ochraně novinářů a obránců lidských práv před zjevně neopodstatněnými nebo zneužívajícími soudními řízeními];

Or. en

Pozměňovací návrh 117
Návrh nařízení
Příloha III – bod 4 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) Další důležité úmluvy MOP;

Or. en

Pozměňovací návrh 118
Návrh nařízení
Příloha III – bod 4 – písm. i a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ia) Mezinárodní listina lidských práv včetně Mezinárodního paktu o občanských a politických právech a Mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech;

Or. en

Pozměňovací návrh 119
Návrh nařízení
Příloha III – bod 4 – písm. i b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ib) zásady svobodného, předchozího a informovaného souhlasu (FPIC) stanovené v Deklaraci OSN o právech původních obyvatel, kterou přijalo Valné shromáždění OSN v roce 2007;

Or. en

Pozměňovací návrh 120
Návrh nařízení
Příloha III – bod 4 – písm. i c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ic) deset zásad sociální odpovědnosti podniků vymezených v rámci iniciativy OSN Global Compact;

Or. en

Pozměňovací návrh 121
Návrh nařízení
Příloha III – bod 4 – písm. i d (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	id) podmínky EIB pro způsobilost a seznam vyloučených činností a odvětví;

Or. en

Pozměňovací návrh 122
Návrh nařízení
Příloha III – bod 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) se zavážou získat pro daný projekt certifikaci v rámci uznaného systému uvedeného v článku 29 a poskytnout dostatečné důkazy o tom, že daný projekt bude po realizaci schopen splnit kritéria pro tuto certifikaci.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 123
Návrh nařízení
Příloha IV – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) je otevřený za transparentních, spravedlivých a nediskriminačních	a) je otevřený za transparentních, spravedlivých a nediskriminačních

podmínek všem hospodářským subjektům, které jsou ochotny a schopny splnit požadavky tohoto systému;	podmínek všem hospodářským subjektům, které jsou ochotny a schopny splnit požadavky tohoto systému, ***a zajišťuje nejvyšší možné normy v oblasti lidských práv a životního prostředí, včetně prostřednictvím správy se zapojením mnoha zúčastněných stran;***

Or. en

Pozměňovací návrh 124
Návrh nařízení
Příloha IV – odst. 1 – písm. b – bod ii

Znění navržené Komisí	*Nezměněný text obsažený v kompromisním znění.*
ii) požadavky na zajištění sociálně odpovědných postupů, včetně dodržování lidských a pracovních práv;	ii) požadavky na zajištění sociálně odpovědných postupů, včetně dodržování lidských a pracovních práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 125
Návrh nařízení
Příloha IV – odst. 1 – písm. b – bod iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iii) požadavky na zajištění integrity a transparentnosti podnikání, včetně požadavků na řádné řízení finančních, environmentálních a sociálních záležitostí;	iii) požadavky na zajištění integrity a transparentnosti podnikání, včetně požadavků na řádné řízení finančních, environmentálních a sociálních záležitostí, ***a důsledné politiky boje proti korupci a úplatkářství v souladu s pokyny OECD uvedenými v příloze III;***

Or. en

Pozměňovací návrh 126
Návrh nařízení
Příloha IV – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) zahrnuje audit na místě s osobní konzultací s příslušnými zúčastněnými stranami, včetně místních komunit, občanské společnosti, pracovníků a odborů;

Or. en

Pozměňovací návrh 127
Návrh nařízení
Příloha IV – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) ověřování a sledování souladu je objektivní, vychází z mezinárodních, unijních nebo vnitrostátních norem, požadavků a postupů a provádí se nezávisle na příslušném hospodářském subjektu;	c) ověřování a sledování souladu je objektivní, vychází z mezinárodních, unijních nebo vnitrostátních norem, požadavků a postupů a provádí se nezávisle na příslušném hospodářském subjektu ***prostřednictvím auditů třetích stran. Tyto audity jsou po jejich dokončení veřejně dostupné;***

Or. en

POSTUP VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

Název	Zřízení rámce k zajištění bezpečných a udržitelných dodávek kritických surovin a změna nařízení (EU) 168/2013, (EU) 2018/858, 2018/1724 a (EU) 2019/1020
Referenční údaje	COM(2023)0160 – C9-0061/2023 – 2023/0079(COD)
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	ITRE 8.5.2023
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	AFET 8.5.2023
Zpravodaj(ka) Datum jmenování	Miriam Lexmann 4.5.2023
Projednání ve výboru	24.5.2023
Datum přijetí	18.7.2023
Výsledek konečného hlasování	+: 53 –: 3 0: 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Alexander Alexandrov Yordanov, François Alfonsi, Maria Arena, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Anna Bonfrisco, Reinhard Bütikofer, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Katalin Cseh, Michael Gahler, Kinga Gál, Klemen Grošelj, Dietmar Köster, Andrius Kubilius, Ilhan Kyuchyuk, Jean-Lin Lacapelle, David Lega, Miriam Lexmann, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, Lukas Mandl, Thierry Mariani, Pedro Marques, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Matjaž Nemec, Gheorghe-Vlad Nistor, Kostas Papadakis, Tonino Picula, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Andreas Schieder, Dragoş Tudorache, Viola von Cramon-Taubadel, Witold Jan Waszczykowski, Charlie Weimers, Isabel Wiseler-Lima, Salima Yenbou, Željana Zovko
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Attila Ara-Kovács, Malik Azmani, Jakop G. Dalunde, Georgios Kyrtsos, Sergey Lagodinsky, Juozas Olekas, Nikos Papandreou, Javier Zarzalejos
Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování	Theresa Bielowski, Franc Bogovič, Gilles Boyer, Othmar Karas, Samira Rafaela

JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ
VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

53	+
ECR	Witold Jan Waszczykowski, Charlie Weimers
ID	Anna Bonfrisco, Susanna Ceccardi
NI	Kinga Gál
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Traian Băsescu, Franc Bogovič, Michael Gahler, Othmar Karas, Andrius Kubilius, David Lega, Miriam Lexmann, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Lukas Mandl, Vangelis Meimarakis, Gheorghe-Vlad Nistor, Isabel Wiseler-Lima, Javier Zarzalejos, Željana Zovko
Renew	Petras Auštrevičius, Malik Azmani, Gilles Boyer, Katalin Cseh, Klemen Grošelj, Georgios Kyrtsos, Ilhan Kyuchyuk, Samira Rafaela, Dragoş Tudorache, Salima Yenbou
S&D	Attila Ara-Kovács, Maria Arena, Theresa Bielowski, Włodzimierz Cimoszewicz, Dietmar Köster, Pedro Marques, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Matjaž Nemec, Juozas Olekas, Nikos Papandreou, Tonino Picula, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Andreas Schieder
Verts/ALE	François Alfonsi, Reinhard Bütikofer, Jakop G. Dalunde, Sergey Lagodinsky, Viola von Cramon-Taubadel

3	-
ID	Jean-Lin Lacapelle, Thierry Mariani
NI	Kostas Papadakis

0	0

Význam zkratek:
+ : pro
- : proti
0 : zdrželi se